

D	Montage und Betriebsanleitung	6
GB USA	Assembly and Operating Instructions	7
F	Instructions de montage et d'utilisation	8
E	Instrucciones de uso y montaje	9
P	Instruções de montagem e modo de utilização	10
I	Istruzioni di montaggio e d'uso	11
PL	Montaż i instrukcja obsługi	12
NL	Montage- en gebruiksaanwijzing	13

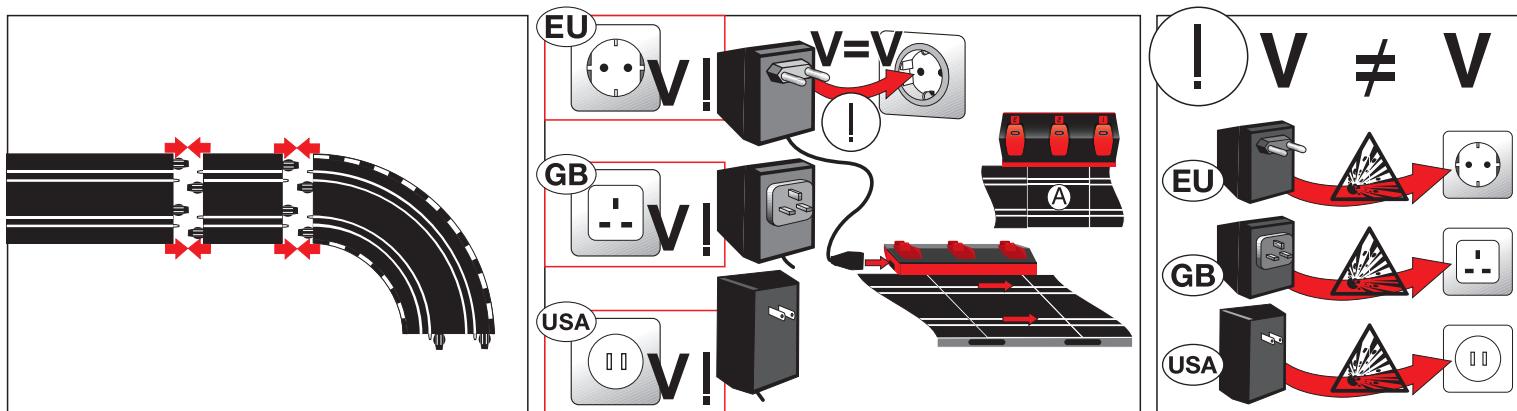
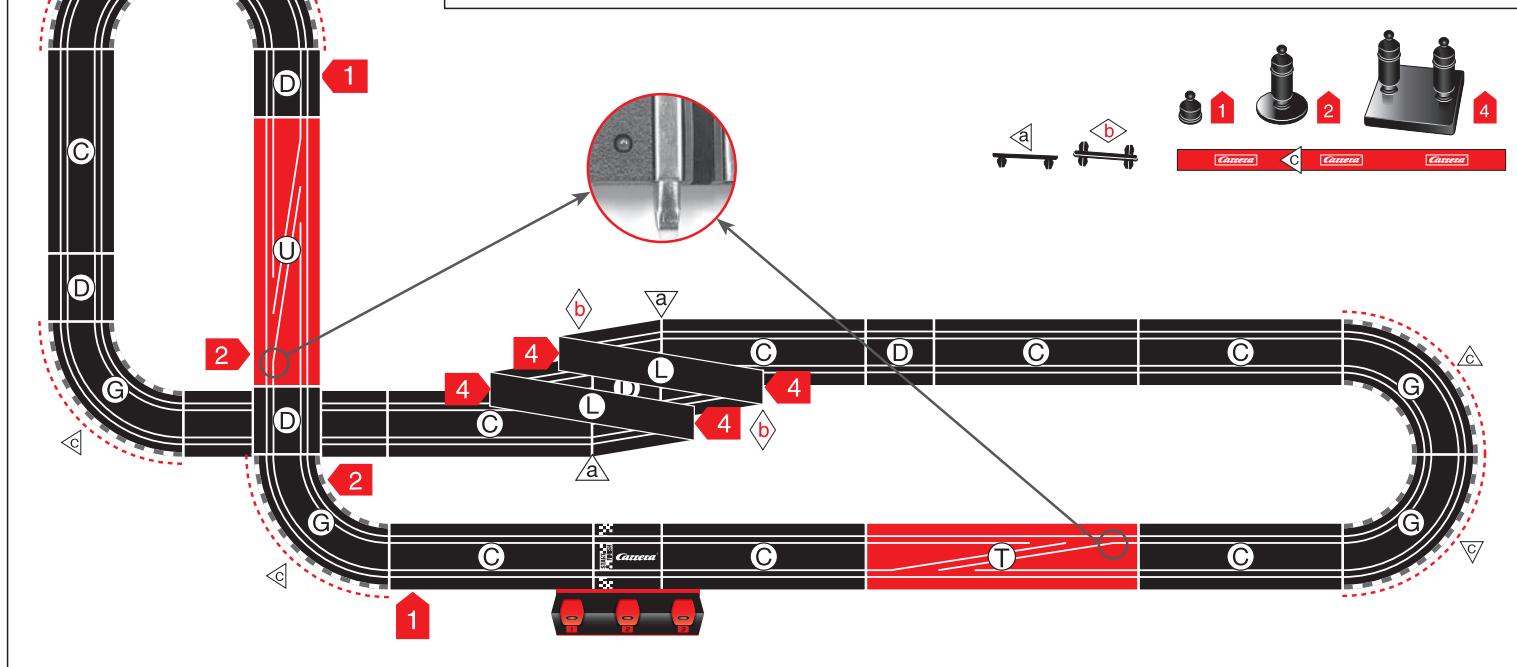
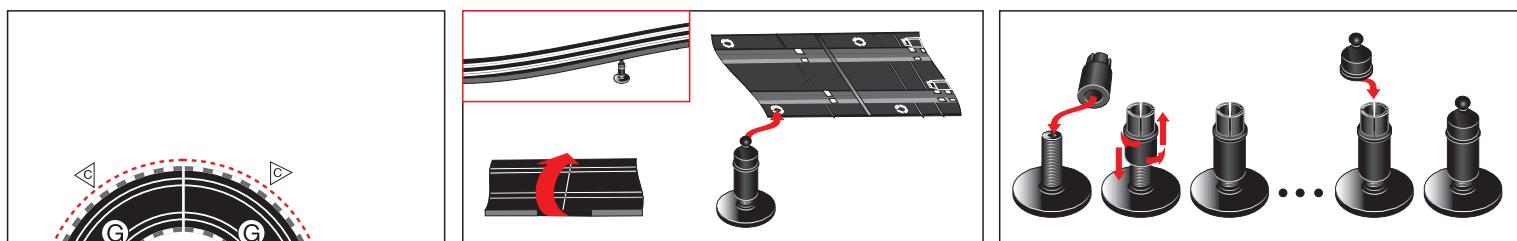
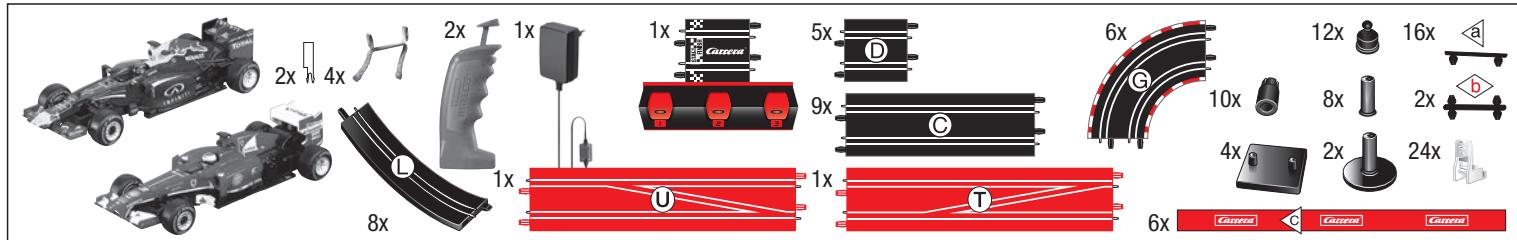
Carrera® DIGITAL 143

TOP SPEEDERS

S	Monterings- och bruksanvisning	14
FIN	Asennus- ja käyttöohjeet	15
H	Összeszerelés és üzemeltetési útmutató	16
GR	Οδηγίες συναρμολόγησης και λειτουργίας	17
CZ	Návod na montáž a pro provoz	18
SK	Návod na montáž a pre prevádzku	19
SLO	Navodila za montažo in uporabo	20
HR	Uputa za montažu i uporabu	21

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH · Rennbahn Allee 1 · 5412 Puch bei Hallein · Austria · carrera-toys.com

40026



7.70.12.21.00

D Technische und designbedingte Änderungen vorbehalten.

GB USA Subject to technical and design-related changes.

F Sous réserve de modifications techniques ou de design.

CZ Technické změny a změny podmíněné designem jsou vyhrazeny.

E Se reserva el derecho de efectuar modificaciones técnicas y relacionadas con el diseño.

P Reservados os direitos de alterações técnicas e de design.

I Con riserva di modifiche tecniche e di design.

SK Technické zmeny a zmeny podmienené dizajnom sú vyhradené.

PL Prawo do zmian technicznych i projektowych zastrzeżone.

NL Technische en designgeboden afwijkingen voorbehouden.

S Med reservation för tekniska och designrelaterade ändringar.

SLO Barve/končni dizajn – pravica do sprememb pridržana.

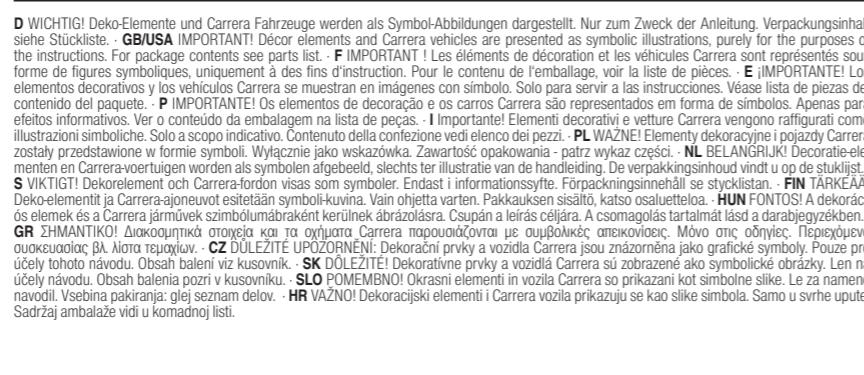
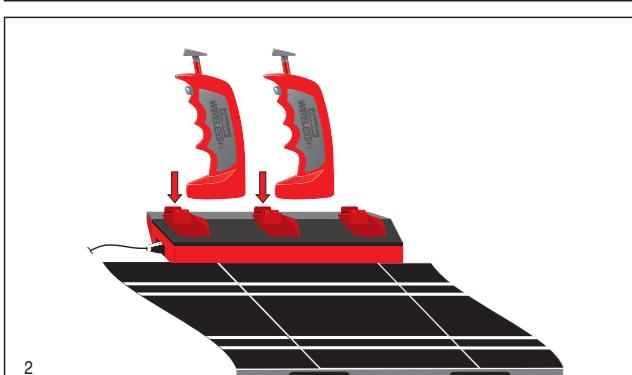
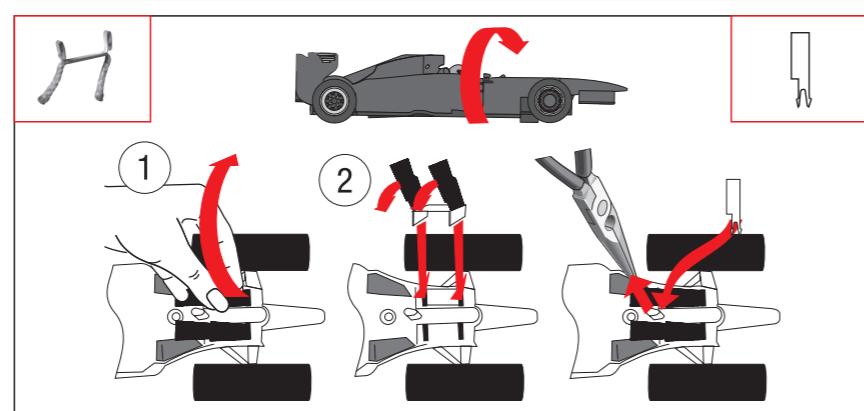
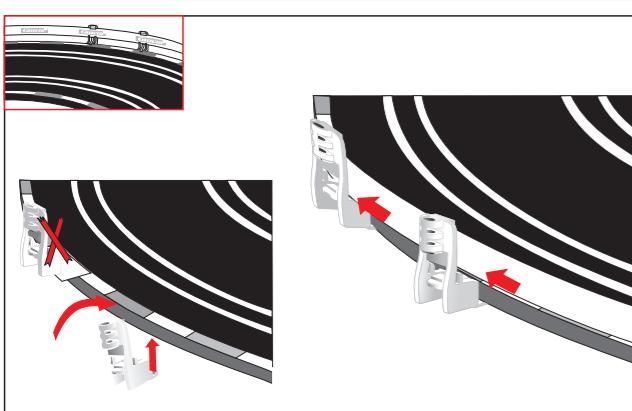
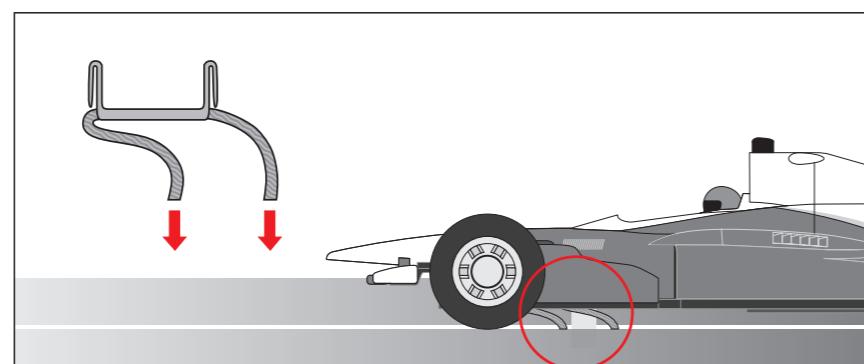
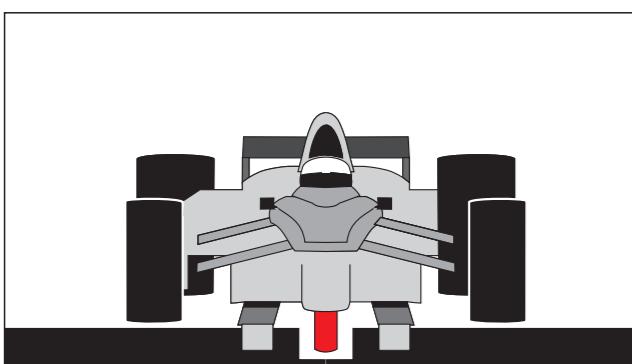
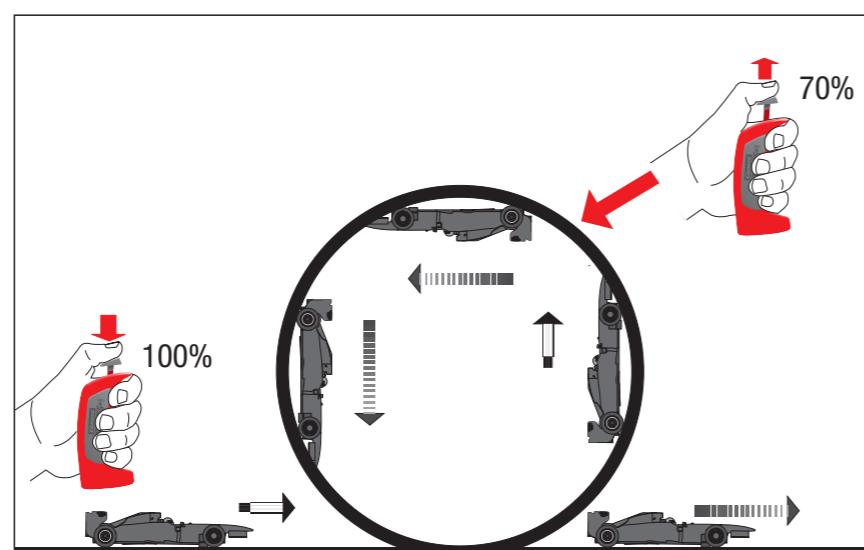
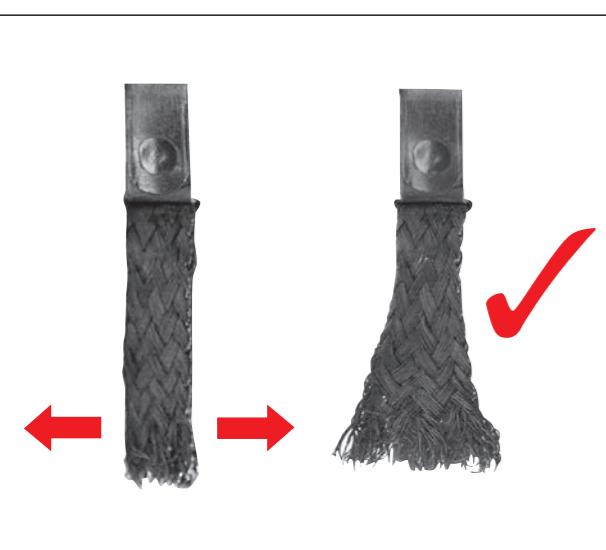
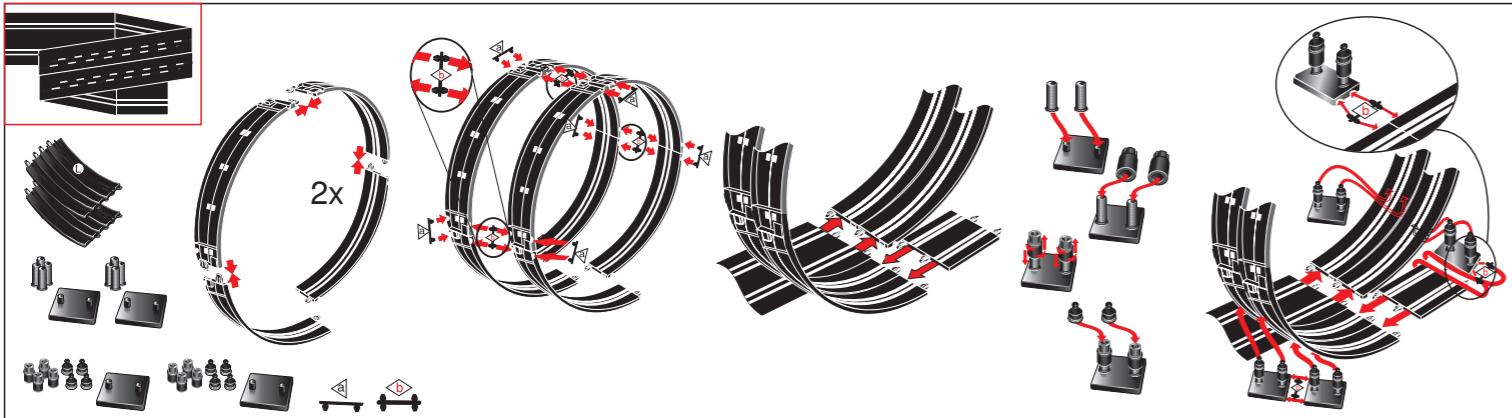
FIN Pidätetään oikeus tehdä teknisiä ja suunnittelua koskevia muutoksia.

H Műszaki és formatervezésből eredő változtatások jogára fenntartva.

GR Διατηρούμε το δικαίωμα τεχνικών και σχεδιαστικών αλλαγών

HR Pravo na tehničke izmjene i izmjene zbog dizajna ostaje pridržano.

WARNING:
CHOKING HAZARD - SMALL PARTS
NOT FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS.



Startvorbereitung und Weichenfunktion

Preparation of start and points function

Préparation pour le départ et fonctionnement du changement de voie

Preparação da arranada e função de desvio

Preparazione per lo start e funzione di scambio corsia

Förberedelse för start och växelfunktion

Startvorbereidung en wisselfunctie

Przygotowanie do startu i funkcja rozjazdu

Start előkészítése és a váltó működése

Prostoupravsaia énarhēs kai leitourougia alallagis porēas

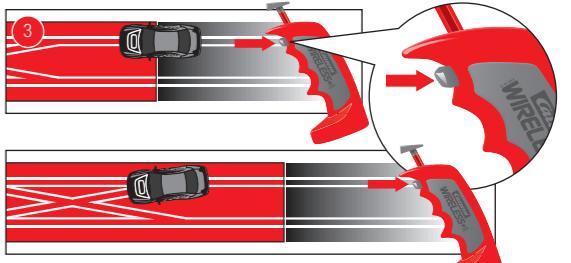
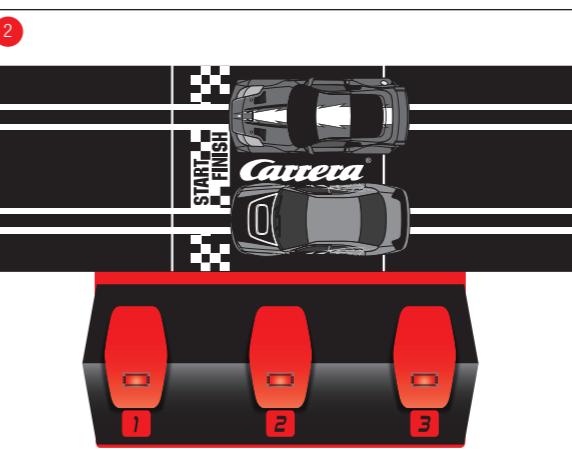
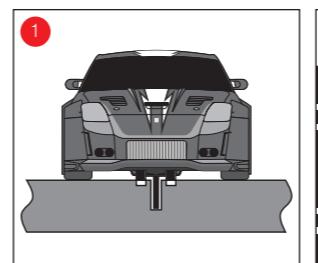
Aloitustvalmistelut ja vaihdetoiminto

Priprava na start a funkcia výhybky

Príprava štartu a funkcia výhybiek

Priprava na start in funkciu kretnic

Pripremanje za start i funkcija skretnica



D

1+2 Achten Sie darauf, dass sich der Leitkiel des Fahrzeugs in der Spurrolle befindet und die Doppelschleifer Kontakt zur Stromführungsschiene haben. Stellen Sie die Fahrzeuge auf die Anschluss-schiene.

3 Beim Spurwechsel muss der Knopf am Handregler solange gedrückt bleiben bis das Fahrzeug über die Weiche gefahren ist.

GB USA

1+2 Make sure that the car's guide keel is located inside the track slot and that the double sliding contact is in contact with the current carrying track. Place the cars onto the connecting track.

3 When changing lanes, you must keep the button on the speed controller depressed until the car has passed the point.

F

1+2 Veillez à ce que la quille de guidage de la voiture se trouve dans l'ornière et que la tresse double soit en contact avec le rail conducteur électrique. Placez les voitures sur les rails de raccordement.

3 Lors du changement de voie, il faut appuyer sur le bouton de la commande manuelle jusqu'à ce que la voiture soit passée sur le carrefour.

I

1+2 Osservare, che la linguetta guida nella parte inferiore dell'autoveicolo si trovi nella gola della rotella e che i doppi contatti striscianti siano a contatto con la rotella della corrente. Mettere gli autoveicoli sulla rotella di raccordo.

3 Vid byte av fil måste man hålla knappen på handreglaget tryckt så länge tills fordonet har kört över växeln.

S

1+2 Se till att fordonets styrköl sitter i spåret och att dubbelsläpsskorna har kontakt med den strömförande skenan. Ställ fordonen på anslutningsskenan.

3 Vid byte av fil måste man hålla knappen på handreglaget tryckt så länge tills fordonet har kört över växeln.

GR

1+2 Δώστε προσοχή τη τρόπιδα αγωγής του οχήματος να βρίσκεται στην πάγα και οι διπλές απολήξεις να βρίσκονται σε επαφή με την πάγα παρογής ρεύματος. Τοποθετήστε τα οχήματα στην πάγα σύνδεσης.

3 Σε περίπτωση αλλαγής λωρίδας πρέπει να κρατήσετε πατημένο το κουμπί στον ρυθμιστή χειρός, μέχρι το όχημα να περάσει πάνω από την διακλάδωση.

SLO

1+2 Pri menjavi pasu mora biti gumb na ručnom regulatoru pritisnut tako dolgo, dokler se vozilo ne zapelje čez kretinico.

3 Kodiranje/dekodiranje vozil na ustrezne ročne regulatorje.

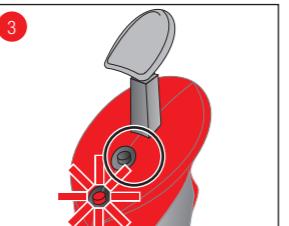
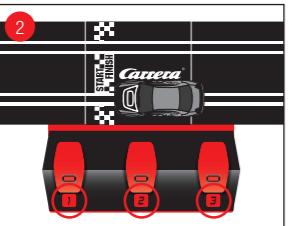
HR

1+2 Kod promjene traga gumb na ručnom regulatoru mora ostati pritisnut skroz dok vozilo ne prijeđe preko skretnice.

3 Kodiranje/dekodiranje vozila na odgovarajućem ručnom regulatoru

D WICHTIG! Deko-Elemente und Carrera Fahrzeuge werden als Symbol-Abbildungen dargestellt. Nur zum Zweck der Anleitung. Verpackungsinhalt siehe Stückliste. - **GB/USA** IMPORTANT! Décor elements and Carrera vehicles are presented as symbolic illustrations, purely for the purposes of the instructions. For package contents see parts list. - **F** IMPORTANT! Les éléments de décoration et les véhicules Carrera sont représentés sous forme de figures symboliques, uniquement à des fins d'instruction. Pour le contenu de l'emballage, voir la liste de pièces. - **E** ¡IMPORTANTE! Los elementos decorativos y los vehículos Carrera se muestran en imágenes con símbolo. Solo para servir a las instrucciones. Véase lista de piezas del contenido del paquete. - **P** IMPORTANTE! Os elementos de decoração e os carros Carrera são representados em forma de símbolos. Apenas para efeitos informativos. Ve o conteúdo da embalagem na lista de peças. - **I** Importante! Elementi decorativi e vetture Carrera vengono raffigurati come illustrazioni simboliche. Solo a scopo indicativo. Contenuto della confezione vedere elenco dei pezzi. - **PL** WAŻNE! Elementy dekoracyjne i pojazdy Carrera przedstawione w formie symboli. Wyłącznie jako wskazówki. Zawartość opakowania - patrz wykaz części. - **NL** BELANGRIJK! Decoratie-elementen en Carrera-voertuigen worden als symbolen afgebeeld, slechts ter illustratie van handleiding. De verpakkingsinhoud vindt u op de stuklijst. - **S** VIKTIG! Dekorelementer og Carrera-fordon vises som symboler. Vær opmuntret til at se pakkeindholdet. - **GR** ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Διακοσμητικά στοιχεία και τα σύγχρονα Carrera πορτοφόλια με συμβολικές απεικόνισης. Μόνο στις οδηγίες. Περιέχεται στο πακέτο. - **CZ** DŮLEŽITÉ! Dekorativní prvky a vozidla Carrera jsou znázorněna jako grafické symboly. Pouze pro účely tohoto návodu. Obsah balení viz kusovníku. - **SK** DÔLEŽITÉ! Dekoratívne príkladky a vozidlá Carrera sú zobrazené ako symbolické obrázky. Len na účely návodu. Obsah balenia pozri v kusovníku. - **SLO** POMEMBNO! Okrasni elementi in vozila Carrera so prikazani kot simbolne slike. Samo u svrhe upute. Sadržaj ambalaže vidi u komadnoj listi. - **HR** VAŽNO! Dekoracijski elementi i Carrera vozila prikazuju se kao slike simbola. Samo u svrhe upute. Sadržaj ambalaže vidi u komadnoj listi.

Codierung/Decodierung der Fahrzeuge auf entsprechenden Handregler	Codificación/descodificación de los vehículos en el regulador manual correspondiente	Kodowanie/Dekodowanie pojazdów poprzez regulator ręczny	Ajoneuvojen koodaaminen käsisäätimineen/koodauksen poistaminen	Kódování/odkódování vozidel na příslušných ručních ovladačích	Codierung/Programmierung Autonomous Car	Codificación / Programación Autonomous Car	Kodowanie/programowanie Autonomous Car	Kódolás/programozás Autonomous Car	Kódovanie/programovanie vozidla Autonomous Car
Coding/decoding of the cars to the according speed controller	Codificação/decodificação dos veículos no respetivo regulador manual	Codering/decodering van de voertuigen op overeenkomstige handregelaar	A járművek kódolása/ dekódolása a megfelelő kézi szabályzóra	Kódovanie/dekódovanie vozidiel na príslušný ručný regulátor	Encoding/programming of Autonomous Car	Codificação/Programação Autonomous Car	Codning/programmering av Autonomous Car	Autonomous Carin koodaus/ohjelmointi	Kodiranje/programiranje Autonomous Car
Codage / Décodage des voitures sur le régulateur manuel correspondant	Codificazione/decodificazione delle auto sul relativo comando manuale	Kodning/avkodning av fordon mot motsvarande handdosa	H κώδικοποίηση/ αποκώδικοποίηση των οχημάτων πραγματοποιείται με τον αντίστοιχο ρυθμιστή χειρός	Kodiranje/dekodiranje vozila na odgovarajućem ručnom regulatoru	Codage/programmation Autonomous Car	Codifica/programmazione Autonomous Car	Autonomous Carin koodaus/ohjelmointi	Kódování/programování vozidla Autonomous Car	Kodiranje/programiranje Autonomous Car
Tutti i passaggi di programmazione non possono superare 1 seconda per clic.	Tutti i passaggi di programmazione non possono superare 1 seconda per clic.	Ajoneuvon koodaaminen käsisäätimineen/koodauksen poistaminen	Kódování/odkódování vozidel na příslušných ručních ovladačích	Codierung/Programmierung Autonomous Car	Codificación / Programación Autonomous Car	Kodowanie/programowanie Autonomous Car	Kódolás/programozás Autonomous Car	Kódovanie/programovanie vozidla Autonomous Car	Kodiranje/programiranje Autonomous Car



D
Damit die Handregler zur Steuerung der Fahrzeuge genutzt werden können, müssen diese an die Anschluss-Schiene „gebunden“ werden. Schalten Sie dazu die Bahn ein. Die Kontroll-LED der Anschluss-Schiene leuchtet permanent.

Fahrzeug codieren:
Fahrzeug auf die Bahn setzen Abb. ①, gewünschte Adresse auf der Anschluss-Schiene drücken Abb. ② und 1x die Programmier-Taste am Handregler tätigen Abb. ③. Programmierung wird durch Ton bestätigt. Alle Einstellungen sind gespeichert, bis eine erneute Programmierung erfolgt. **Hinweis:** Es darf sich immer nur das zu codierende Fahrzeug auf der Bahn befinden.

ACHTUNG! Keiner der Programmierungsschritte darf 1 Sekunde pro Klick überschreiten.

GB USA

To enable the hand controllers to control the vehicles, they must be coded ('bonded') at the connection track. Switch on power to the track. The control LED on the connection track will now light continuously.

To code a vehicle:

Place the vehicle on the track Fig. ①; press the desired address on the connection track Fig. ②; then press the programming button on the hand controller once Fig. ③. Programming is confirmed by a tone. All settings are saved until new programming is carried out. **Note:** only the car to be coded is permitted to be on the track.

None of the programming steps may exceed 1 second per click.

F

Pour pouvoir utiliser les contrôleurs de vitesse pour commander les véhicules, ceux-ci doivent tous être „relés“ au rail de raccord. Mettez le circuit en marche. La LED de contrôle du rail de raccord brille de manière permanente.

Codifier le véhicule :

Placer le véhicule sur le circuit illu. ①, appuyer sur l'adresse souhaitée sur le rail de raccord illu. ② et actionner 1x la touche de programmation du contrôleur de vitesse illu. ③. La programmation est confirmée par un signal sonore. Tous les paramètres restent enregistrés jusqu'à une nouvelle programmation. **Remarque :** seul le véhicule à coder doit se trouver sur le circuit.

Aucune des étapes de la programmation ne doit dépasser 1 seconde par clic.

4

E
Para poder usar los controles manuales para el mando de los vehículos, deben "unirse" estos al carril de conexión. Encienda para ello la pista. El LED de control del carril de conexión se enciende de forma permanente.

Codificar el vehículo:
Colocar el vehículo sobre la pista Fig. ①, pulsar en el carril de conexión el destinatario deseado Fig. ② y accionar 1 vez la tecla de programación en el control manual Fig. ③. La programación es confirmada por un sonido. Se almacenan todos los ajustes hasta que tiene lugar una nueva programación. **Indicación:** En todo momento debe encontrarse únicamente el vehículo a codificar sobre la pista.

Todos los pasos de programación no deben exceder 1 segundo por cada clic.

P
Para os reguladores manuais poderem ser utilizados para comandar os carros, há que interligá-los ao carril de ligação. Para isso, ligue a pista. O LED de controlo do carril de ligação fica permanentemente aceso.

Codificar o carro:

Colocar o carro na pista Fig. ①, pressionar o endereço desejado no carril de ligação Fig. ② e after 1x o botão de programação no regulador manual Fig. ③. A programação é confirmada por um sinal sonoro. Todos os ajustes foram guardados até que seja efectuada uma nova programação. **Nota:** Só deve estar na pista unicamente o carro a codificar.

Todos os passos de programação não podem durar mais que 1 segundo por clique.

I
Per poter usare i regolatori manuali per il comando delle vetture, essi devono essere "connessi" con la rotella di collegamento. A tal fine accendere la pista. Il LED di controllo della rotella di collegamento si illumina permanentemente.

Codificare la vettura:

Mettere la vettura sulla pista illu. ①, premere l'indirizzo desiderato sulla rotella di collegamento illu. ② e azionare 1 volta il tasto di programmazione sul regolatore manuale ill. ③. En signal bekräftar programmeringen. Alla inställning sparas till nya programmering görs.

OBS: endast det fordon som skall kodas får finna sig på banan.

Ingen av programmeringsstegen får vara längre än 1 sekund per klick.

PL
Aby móc używać regulatorów ręcznych do sterowania pojazdów, muszą one zostać „związanymi” z szyną przyłączeniową. W tym celu należy włączyć tor. Dioda kontrolna LED szyny przyłączeniowej świeci nieprzerwanie.

Kodowanie pojazdu:
Pojazd ustawić na torze ilustr. ①, włączyć odpowiedni adres na szynie przyłączeniowej ilustr. ② i 1x nacisnąć przycisk programowania znajdujący się przy regulatorze ręcznym ilustr. ③. Programowanie zatrzymane tonem. **Uwaga:** Radalla sa olla aina vain koodattava auto.

Yksikään ohjelmointivaihe ei saa yliittää 1 sekuntia / naksahdus.

H
Ahhoz, hogy a kézi szabályozók használhatóak legyenek a járművek vezérléséhez, azokat „párosítani kell a csatlakozó sínnel. Ehhez kapcsolja be a pályát. A csatlakozó sin ellenőrző LED-je folyamatosan világít.

A jármű kódolása:

A járművel a pályára helyezzük (1. ábra), a csatlakozó sínén megnyomjuk a kívánt címet (2. ábra), majd a kézi szabályozón 1x működtetjük a programozó gombot (3. ábra). A programozást egy hangjelzés erősíti meg.

POZOR! Žiadny z programovacích krokov nesmí prekročiť 1 sekundu na jedno kliknutie.

NL
Om de handregelaars voor de besturing van de auto's te kunnen gebruiken, moeten deze aan de aansluitrail worden 'gebonden'. Schakel hiervoor de baan in. De controle-led van de aansluitrail brandt permanent.

A programozási lépések egyikének sem szabad kattintásoknál 1 másodperc tölélénnyel.

GR
Για να μπορέσουν να χρησιμοποιηθούν τα ρειργάτρια στον έλεγχο των οχημάτων θα πρέπει αυτά να ουνθεθούν με τη πάρα ούνθεσης εικ. ① και ενεργοποιήστε 1x το πλήκτρο προγραμματισμού στο ρειργάτριο εικ. ③. Η επιβεβαίωση του προγραμματισμού πραγματοποιείται με ηχητικό σήμα. **Opmerking:** Er mag zich telkens alleen de te coderen auto op de baan bevinden.

Alle programmeringstappen mogen 1 seconde per klick niet overschrijden.

SLO
Om de handregelaars voor de besturing van de auto's te kunnen gebruiken, moeten deze aan de aansluitrail worden 'gebonden'. Schakel hiervoor de baan in. De controle-led van de aansluitrail brandt permanent.

Auto coderen:

Zet de auto op de baan (afb. ①). Druk op het gewenste adres op de aansluitrail (afb. ②) en 1x op de programmeerknop van de handregelaar (afb. ③). Programmering wordt door geluid bevestigd. Alle instellingen zijn opgeslagen tot er een nieuwe programmering plaatsvindt. **Opmerking:** Er mag zich telkens alleen de te coderen auto op de baan bevinden.

Todos os passos de programação não podem durar mais que 1 segundo por clique.

CZ
För att handregulatorerna skall kunna användas till att styra bilarna, måste de ”bindas” till kopplingsskenan. Knäpp på banan. Kontroll-LED till kopplingsskenan lyser hela tiden.

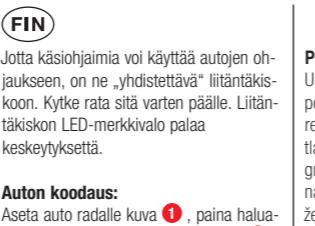
Kodning av bilar:

Placer bilen på banan, bild ①, tryck på önskad adress på kopplingsskenan, bild ②, och 1x på programmeringsknappen på handregulatorn, bild ③. En signal bekräftar programmeringen. Alla inställningar sparas till nya programmering görs.

OBS: endast det fordon som skall kodas får finna sig på banan.

Ingen av programmeringsstegen får vara längre än 1 sekund per klick.

Tutti i passaggi di programmazione non possono superare 1 secondo per clic.



FIN
Jotta käsiohjaimia voi käyttää autojen ohjaukseen, on ne „yhdistettävä“ liittäntäkiskoona. Kytke rata sitä varten päälle. Liittäntäkiskon LED-merkkivalo palaa keskeytyksettä.

Auton koodaus:
Aseta auto radalle kuva ①, paina haluamaasi osoitteesta liittäntäkiskossa kuva ② ja paina 1x käsiohjaimen ohjelmointipainetta kuva ③. Ohjelmointi vahvistetaan äänimerkillä. Kaikki asetuksit pysyvät tallennettuna, kunnes suoritetaan uusi ohjelmointi. **Ohje:** Radalla sa olla vain koodattava auto.

Yksikään ohjelmointivaihe ei saa yliittää 1 sekuntia / naksahdus.

SK
Aby ručné regulátory mohli používať na riadenie vozidiel, musia byť tieto „viazané“ na pripájaciu kolajnici. Zapnite preto dráhu. Kontrolná LED na pripájacu kolajnicu stále svieti.

Kódovanie vozidiela:
Vozidlo položte na dráhu obr. ①, stlačte želanú adresu na pripájaciu kolajnici obr. ② a na ručnom regulátoru 1x stačte programovacie tlačidlo obr. ③. Programovanie sa potvrdí zvukovým signálom. Všetky nastavenia sú uložené, až kým sa nevykoná nové programovanie. **Upozornenie:** Na dráhe sa smie nachádza iba vozidlo, ktoré sa má kódovať.

POZOR! Žiadny z programovacích krokov nesmí prekročiť 1 sekundu na jedno kliknutie.

GR
Aby ručné regulátory mohli používať na riadenie vozidiel, musia byť tieto „viazané“ na pripájaciu kolajnici. Zapnite preto dráhu. Kontrolná LED na pripájacu kolajnicu stále svieti.

Kodiranje vozila:

Vozilo postavite na stezo slike ①, pritisnite želenou adresu na priključnu tirnicu slike ② a 1x pritisnite gumb za programovanie na ručnom regulátoru slike ③. Programovanie je potvrdeno zvukovým signálom. Vše nastavite so shranením, dokler ne opravimo nové programovanie. **Opozorilo:** Na stezi sa nájdete iba vozidlo, ktoré sa má kódovať.

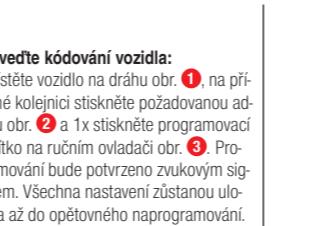
POZOR! Nieben korak programiranja ne sme biti presegati 1 sekunde na klick.

CZ
Aby ruční regulátory mogli koristití za upravljenje vozidle, isti se moraju „vezati“ na priključnu šipku. U to svrh uključte stazu. Kontrolna LED priključne šipky stále svijetli.

Kodiranje vozila:

Vozilo postavite na stazu slike ①, na priključnej šipce pritisnite želenou adresu slike ② a 1x tisknúť pre programovanie na ručnom regulátoru slike ③. Programovanie sa potvrdí zvukom. Sva podeševanje sa poхранená skroz dok se ne izvrši nové programovanie. **Naputak:** Na stazi se isključivo smije vozilo ktoré treba kódovať. **Opombe:** Radalla sa olla aina vain koodattava auto. Niometánom auton ohjelmointi sáily niin kauan, kunnes auto koodataan uudelleen tai kun painetaan ON/OFF-kytintá.

POZOR! Nijedan od koraka programiranja ne smije trajati dôlžu de 1 sekunde po kliku.



FIN
Proveďte kódování vozidla:
Umístěte vozidlo na dráhu obr. ①, na připojně kolejnicí stiskněte požadovanou adresu obr. ② a 1x stiskněte programovací tlačítko na ručním ovládaci obr. ③. Programování bude potvrzeno zvukovým signálem. Všechna nastavení zůstanou uložena až do opětovného naprogramování.

Upozornění: Na dráze může vždyz nájít vozidlo, které je kódováno. **Upozornění:** Na dráze se může vždyz nacházet vozidlo, ktoré sa má kódovať. **Upozornenie:** Na dráhe sa smie nachádza iba vozidlo, ktoré sa má kódovať. **Wskazówka:** Na torze zawsze może znajdować się pojazd przewidziany do kodowania. **Wskazówka:** Na torze zawsze może znajdować się pojazd przewidziany do kodowania. **Wskazówka:** Na torze zawsze może znajdować się pojazd przewidziany do kodowania. **Wskazówka:** Na torze zawsze może znajdować się pojazd

Die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und aufzubewahren. Überprüfen den Inhalt des Kartons auf Vollständigkeit und eventuelle Transport-schäden.

Sicherheitshinweise:
ACHTUNG! Für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet. Erstickungs-gefahr wegen verschluckbarer Kleinteile. Achtung: Funktionsbedingte Klemmgefahr. Verpackung aufzubewahren, da sie wichtige Hinweise ent-hält. Der Transformator ist kein Spielzeug. Die Anschlüsse des Trafos nicht kurzschließen.

ACHTUNG! Dieses Spielzeug enthält Magnete oder magnetische Be-standteile. Magnete, die im menschlichen Körper einander oder einen metallischen Gegenstand anziehen, können schwere oder tödliche Verletzungen verursachen. Siezen Sie sofort einen Arzt zu Rate, wenn Magnete verschluckt oder eingetauscht wurden.

ACHTUNG! Nur Kindern von mindestens 8 Jahren ist der Gebrauch des Batterieladegerätes erlaubt. Es ist eine ausreichende Anwei-sung zu geben, die das Kind in die Lage versetzt, das Batterieladegerät auf sichere Art zu verwenden und es ist klarzustellen, dass es kein Spielzeug ist und nicht damit gespielt werden darf.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehten. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Dem Kind ist die Anweisung zu geben, nicht wieder aufladbare Bat-terien wegen der Explosionsgefahr nicht aufzuladen und es nicht zu versuchen.

Hinweis an die Eltern:

Transformator und Netzgeräte für Spielzeuge sind nicht dazu ge-eignet, als Spielzeug benutzt zu werden. Die Benutzung dieser Pro-ducte muss unter ständiger Überwachung der Eltern erfolgen. Den Trafo regelmäßig auf Schäden an der Leitung, am Stecker oder am Gehäuse untersuchen. Spielzeug nur mit empfohlenen Transformato-ren betreiben. Bei einem Schaden darf der Transformator nicht mehr verwendet werden. Die Rennbahn nur mit einem Transformator be-treiben. Bei längeren Spielpausen wird empfohlen, den Transformator vom Stromnetz zu trennen. Gehäuse von Trafo und Geschwindigkeits-regler nicht öffnen.

Die Bahn und Fahrzeuge sind regelmäßig auf Schäden an Leitungen, Steckern und Gehäusen zu überprüfen. Defekte Teile auswechseln. Die Autorennbahn ist nicht für den Betrieb im Freien oder in Nass-räumen geeignet. Flüssigkeiten fernhalten.

Keine Metallteile auf die Bahn legen, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Die Bahn nicht in unmittelbarer Nähe empfindlicher Gegenstände aufstellen, da aus der Piste geschleuderte Fahrzeuge Beschädigungen verursachen können. Im Falle eines Kurzschlusses beginnt die LED der Anschluss-schiene langsam zu blinken. In diesem Falle wird die Stromzufuhr zur Bahn unterbrochen um Folgeschäden zu verhindern. Durch Betätigen des ON/OFF-Schalters kann der Spielbetrieb wieder aufgenommen werden.

Teppichboden ist keine geeignete Aufbauunterlage. Vor der Reinigung den Netzstecker ziehen. Keine Lösungsmittel oder Chemikalien zur Reinigung verwenden. Bei Nichtgebrauch die Bahn staubgeschützt und trocken aufzubewahren, am besten im Originalkarton.

Schleifer auffächern. Nur die Schleifer sollten die Fahr-bahn berühren. Schleifer regelmäßig von Staub und Schmutz reinigen. Überprüfe regelmäßig den Zustand der Schleifer, da schlecht einge-stellte, bzw. verschmutzte Schleifer die Fahrleistung beeinträchtigen. Fahrzeuge nicht bei laufendem Motor festhalten oder blockieren, da-durch kann es zu Überhitzung und Motorschäden kommen.

Die Fahrzeuge können durch zu schnelles Fahren von der Bahn ab-kommen. Dies ist keine Fehlfunktion der Fahrzeuge sondern wird durch zu schnelles Fahren verursacht. Deshalb unbedingt darauf achten, dass vor Kurven und im Looping (falls im Set enthalten) rechtzeitig die Geschwindigkeit reduziert wird.

Sollte die Strecke einen Looping enthalten, so sollte vor Verlassen des Loopings der Turbo Knopf am Handregler losgelassen werden, damit das Fahrzeug nach dem Looping nicht zu schnell ist (s. Seite 2).

Autorennbahn nicht in Gesichts- oder Augenhöhe betreiben, da Ver-letzungsgefahr durch herausschleudernde Fahrzeuge besteht. Im Spielbetrieb können sich Fahrzeugteile, wie Spoiler oder Spiegel, welch aufgrund der Originaltreue so nachgebildet werden müssen, eventuell lösen oder brechen. Um dies zu vermeiden, haben Sie die Möglichkeit, diese durch Entfernen vor dem Spielbetrieb zu schützen.

Konformitätserklärung:
Hiermit erklärt die Firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, dass sich der Artikel „2,4 GHz WIRELESS+“ in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE) befindet.

Die Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse abge-rufen werden: www.carrera-toys.com

Beschreibung:
2,4 GHz WIRELESS+ für Carrera DIGITAL143 ist das neue kabellose Rennbahnsystem für Carrera DIGITAL143 Rennbahnen. Die 2,4 GHz Funktechnologie mit Frequenzhopping ist störungsfrei und bietet eine Reichweite von bis zu 15 m. Dank leistungsstarkem Lithium Polymer-Aku ist ein Spielbetrieb bis zu 8 Stunden und ein Standby-Betrieb von bis zu 80 Tagen möglich. Die Handregler und die Technologie von DIGITAL143 WIRELESS+ sind nicht mit anderen WIRELESS+ Systemen von Carrera kompatibel.

Vor dem ersten Gebrauch:

Vor dem ersten Gebrauch der Handregler müssen die mitgelieferten Akkus (2) in die Regler eingesetzt werden. Schrauben Sie dazu das Akkufach (1) auf der Unterseite des Handreglers auf. Verbinden Sie den Stecker des Akkus mit der Anschlussbuchse des Handreglers und setzen Sie den Akku in das Fach ein. Schrauben Sie abschließend den Deckel des Akkufaches wieder zu. Die Akkus sind werkseitig vorgenommen worden, sollten jedoch vor dem ersten Gebrauch vollständig aufgeladen werden.



Technische Daten:

Ausgangsspannung - Spielzeugtransformator:



14,8 V --- 10,4 VA (Carrera DIGITAL 143)



Lithium-Polymer-Akku: 3,7 --- 150mAh - 0,55 Wh



Maximale Ladezeit: 2 Stunden

Strommodi

- 1.) Spielbetrieb = Fahrzeuge werden über Handregler betätigt
- 2.) Ruhebetrieb = Handregler werden nicht betätigt, kein Spiel.
- 3.) Stand-by Betrieb = nach ca. 20 Minuten Ruhebetrieb schaltet die Anschlusschiene in den Stand-by Modus. Die LED blinkt in langen Abständen. **STROMVERBRAUCH < 0,5 Watt / 0,5 W**
Durch Betätigung des Handreglers wird der Stand-by Modus beendet, die Bahn befindet sich wieder im Ruhebetrieb.
- 4.) Aus-Zustand = Netzgerät vom Stromnetz getrennt

CE 0197

Akku-Pflege:

Um eine möglichst lange Haltbarkeit und Leistung des Akkus zu erzie-len, sollten folgende Punkte zur Pflege und Lagerung beachtet werden.

- Neue Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig aufladen.
- Bei vollgeladenem Akku beträgt die Dauerspielzeit ca. 8 Stunden. Bei nachlassender Akkuleistung reduziert sich die Reichweite der Handregler. Spätestens zu diesem Zeitpunkt sollte der Akku wieder vollgeladen werden.
- Bei einer längeren Nichtbenutzung entnehmen Sie den Akku aus dem Handregler und lagern diesen bei Raumtemperatur (16° – 18°C) an einem trockenen Ort. Um eine Tiefentladung zu verhindern sollte der gelagerte Akku alle 2–3 Monate geladen werden. Nach dem Trennen des Akkus muss der Handregler neu an die Anschluss-schiene gebunden werden.

Warnhinweise:

Richtlinien und Warnhinweise für die Benutzung des/der LiPo Akkus:

LiPo-Akkus sind wesentlich empfindlicher als herkömmliche Alkali- oder NiMh-Akkus. Deshalb müssen alle Vorschriften und Warnhinweise genau befolgt werden. Bei falscher Handhabung von LiPo-Akkus besteht Brandgefahr. Mit der Handhabung, dem Laden oder dem Ge-brauch des/der beigefügten LiPo-Akkus übernehmen Sie alle Risiken, die mit Lithium Akkus verbunden sind.

- Nicht wieder aufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden! Sie dürfen zum Laden nur die mitgelieferte Ladeschale verwenden. Bei Nichteinhaltung dieser Hinweise besteht Brandgefahr und damit Gesundheitsgefährdung und/oder Sachbeschädigung. Nutzen Sie NIEMALS ein anderes Ladegerät!
- Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden. Lassen Sie den Akku beim Laden nie unüberwacht. Wenn Sie den Akku aufladen sollten Sie immer in der Nähe sein, um den Ladenvorgang zu überwachen und um ggf. auf potentielle Probleme zu reagieren.

• Falls sich der Akku während des Entlade- oder Ladevorgangs aufbläht oder verformt, beenden Sie sofort das Laden oder Entladen. Entnehmen Sie den Akku so schnell und vorsichtig wie möglich und legen Sie ihn an einen sicheren, offenen Bereich abseits brennbarer Materialien und beobachten Sie ihn mindestens 15 Minuten lang. Wenn Sie einen Akku, der sich bereits aufgebläht oder verformt hat, weiter laden oder entladen, besteht Brandgefahr! Selbst bei geringer Verformung oder Ballonbildung muss ein Akku aus dem Betrieb genommen werden.

• Sie müssen den beigefügten Akku an einem sicheren Ort abseits von entzündlichen Materialien aufladen.

• Legen Sie den Akku bei Raumtemperatur (16° – 18°C) an einem trockenen Ort. Setzen Sie den Akku keiner direkten Sonneneinstrahlung oder anderen Wärmequellen aus. Temperaturen über 50°C sind generell zu vermeiden.

• Laden Sie den Akku unbedingt nach Gebrauch wieder auf um eine sog. Tieflentladung des Akkus zu vermeiden. Laden Sie den Akku bei Nichtgebrauch von Zeit zu Zeit (ca. alle 2–3 Monate) auf. Eine Nichtbeachtung der o.g. Handhabung des Akkus kann zu einem Defekt führen.

• Verwenden Sie beim Austauschen des Akkus keine spitzen oder scharfen Gegenstände. Beschädigen Sie unter keinen Umständen die Schutzfolie des Akkus.

• Beim Austausch defekter Akkus dürfen nur die empfohlenen Akku-Typen verwendet werden. Beschädigte oder unbrauchbare Akkus sind Sondermüll und müssen entsprechend entsorgt werden.

• Akkus/Batterien nicht ins Feuer werfen oder hohen Temperaturen aussetzen. Es besteht Brand- und Explosionsgefahr.

• Die in den LiPo-Akkus enthaltenen Elektrolyte und Elektrolytdämpfe-re sind gesundheitsschädlich. Vermeiden Sie in jedem Fall direkten Kontakt mit Elektrolyten. Bei Kontakt von Elektrolyten mit Haut, Augen oder anderen Körperteilen muss ein sofortiges Aus- oder Abspülen mit ausreichend frischem Wasser vorgenommen werden, anschließend muss ein Arzt konsultiert werden.

• Akkus sind kein Spielzeug und dürfen deshalb nicht in die Hände von Kindern gelangen. Akkus ausserhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

• Die Anschlussklemmen / Akkuanschlüsse dürfen nicht kurzgeschlos-sen werden!

• Das Spielzeug darf nur mit einem Transformator/Netzteil für Spiel-zzeuge betrieben werden!

• Der Transformator / das Netzteil ist kein Spielzeug!

Alle Carrera Ersatzteile im Web Shop erhältlich:
carrera-toys.com/shop

GB USA

Please read this manual carefully and keep it for future reference. Please check the contents of the package to make sure that it is complete and that no damage has occurred during transportation.

Safety Notices:

WARNING! Not suitable for children under 36 months. Danger of suffocation due to small parts which may be swallowed. Warning: risk of pinching caused by function. Please save the packaging as it contains useful safety information. The transformer is not a toy. Avoid short circuits by keeping the opposite poles away from each other.

WARNING! This toy contains magnets or magnetic components. Magnets attracting each other or a metallic object inside the human body may cause serious or fatal injuries. Seek medical attention immediately if magnets are swallowed or inhaled.

WARNING! Only allow children at least 8 years old to use the battery charger. Sufficient instruction must be given to enable the child to use the battery charger in a safe way and explain that it is not a toy and must not be played with.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Instruct the child not to try and recharge non-rechargeable batteries because of the danger of explosion.

Notice for parents:

Transformers and power supply units are not suitable to be used as toys. The use of such products needs to be constantly supervised by the parents.

Check the transformer periodically for damage. Only the recommended transformer should be used. Never use more than one transformer. In case of damage do not attempt to continue to use the transformer. Do not open the transformer or the speed controls. Remove the plug from the electrical socket when not in use.

Check the track, the vehicles and the charger regularly for damage to wires, plugs and casings. Replace defective parts. The race-track is not designed for use outdoors or in wet rooms. Keep liquids away from it.

To avoid short circuits, do not place metal objects on the track. Do not set up the track in the vicinity of delicate objects since vehicles flying off the track at high speed may damage them. In case of a short circuit, the LED on the connecting track will begin to flash slowly. When this happens, power supply to the track is interrupted to prevent any damage being caused. Power may be restored and play resumed by pressing the ON/OFF switch.

It is not recommended to set the track up on carpet floors.

Always remove the electrical plug before cleaning or servicing the track. Never use cleaning agents or water. For best results, store the track in the original packaging when not in use.

Contacts' ends need to be brushed. It is only the ends which should touch the track. Keep contact brushes clean of dust and dirt.

Check them regularly as contact brushes being badly adjusted or dirty affect road performance.

Don't lock or hold the cars while the engine is on. This may lead to overheating and engine breakdown.

Driving too fast may cause the cars veering off the track. This is not a malfunction of the cars but a reaction on driving at very high speed. For this reason it is extremely important to slow down before bends or in a loop (in case it is included in the set).

In case the track comes with a loop, the turbo-button at the speed regulator has to be released before the loop is left. This prevents the car from getting too fast after the loop (see page 2).

Do not operate race track at face- or eye-level – risk of injury due to cars being catapulted off the track. During operation, small car parts such as spoilers or mirrors, may come off or break. To avoid this it is possible to remove them before operation.

Declaration of Conformity:

The company Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, hereby confirms that the product „2,4 GHz WIRELESS+“ complies with the fundamental requirements of Guideline 1999/5/EG (R&TTE). The Declaration of Conformity can be called up from the following address: carrera-toys.com

Description:

WIRELESS+ is the latest new cordless racetrack delight for Carrera DIGITAL143 and Carrera DIGITAL 143. The 2.4 GHz radio technology with frequency-hopping is free of interference and offers a range of up to 15 metres. Thanks to powerful lithium polymer rechargeable battery, continuous play for up to eight hours is possible and stand-by operation for over 80 days. The hand controller and the technology of DIGITAL 143 WIRELESS+ are not compatible with other Carrera WIRELESS+ systems.

• WIRELESS+ is the latest new cordless racetrack delight for Carrera DIGITAL143 and Carrera DIGITAL 143. The 2.4 GHz radio technology with frequency-hopping is free of interference and offers a range of up to 15 metres. Thanks to powerful lithium polymer rechargeable battery, continuous play for up to eight hours is possible and stand-by operation for over 80 days. The hand controller and the technology of DIGITAL 143 WIRELESS+ are not compatible with other Carrera WIRELESS+ systems.

• Rechargeable batteries are not toys and must not fall into the hands of children. Keep batteries inaccessible to children.

• The connector clips / battery connections must never be short-circuited!

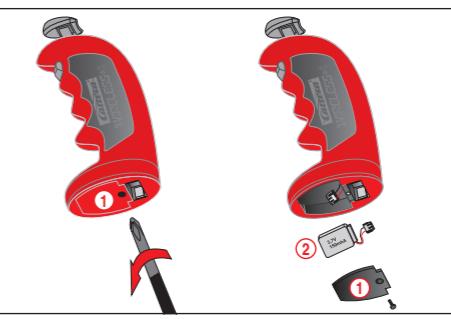
• The toy is only to be operated with a transformer or power pack de-signed for use with toys!

• The transformer / the power pack is not a toy!

Before first use:

Before first using the speed controller, the rechargeable battery sup-plied (2) must be inserted in the controller. Unscrew the battery compartment (1) on the underside of the speed controller. Connect the battery plug into the socket in the speed controller and put the battery in place in the compartment. Finally screw down the cover of the battery compartment again.

The batteries are precharged at the factory; they should however be topped up completely before they are first used.



Technical specifications:

Output voltage: Toy transformer

14,8 V --- 2 x 14,8 VA (Carrera DIGITAL 143)

lithium polymer rechargeable battery:

3,7 --- 150mAh · 0,55 Wh

Lire attentivement le mode d'emploi et le conserver. Vérifier bien qu'il ne manque aucune pièce et que rien n'a été endommagé durant le transport.

Précautions d'emploi :

ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Danger d'étouffement - Présence de petits éléments pouvant être avalés.

Attention : risque de coincement fonctionnel. Conservez l'emballage, il contient des informations importantes. Le transformateur n'est pas un jouet. Ne pas court-circuiter les raccordements du transformateur.

ATTENTION ! Ce jouet contient des aimants ou des composants magnétiques. Des aimants collés les uns aux autres ou à un objet métallique à l'intérieur du corps humain peuvent entraîner des lésions graves ou mortelles. En cas d'ingestion ou d'inhalation d'aimants, demandez immédiatement une assistance médicale.

ATTENTION ! L'utilisation du chargeur de piles n'est autorisée qu'aux enfants de plus de 8 ans. Il convient de donner des instructions suffisantes pour que l'enfant soit en mesure d'utiliser le chargeur de piles de manière sûre, et il convient de lui expliquer que le chargeur n'est pas un jouet et qu'il ne faut pas jouer avec ceci dernier.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (incluant les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles et mentales réduites ou faisant preuve d'un manque d'expérience et de connaissances lorsqu'elles ne sont pas sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou lorsqu'elles ne sont pas formées à la bonne utilisation de l'appareil par cette personne. Les enfants doivent toujours être surveillés afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Il convient d'indiquer aux enfants de ne pas tenter de recharger des piles non rechargeables, en raison du risque d'explosion.

Remarque pour les parents :

Tous les transformateurs et les blocs secteurs des jouets ne sont pas des jouets et ne doivent pas être employés comme tels. Ces produits devront être utilisés sous la surveillance constante des parents.

Vérifier régulièrement que le câble, la fiche ou le boîtier ne soient pas endommagés. N'utiliser le jouet qu'avec le transformateur recommandé. En cas de dommage, ne pas se servir du transformateur. N'utiliser le circuit qu'avec un transformateur. Il est conseillé de débrancher le transformateur en cas de non utilisation prolongée. Ne pas ouvrir le coffret du transformateur, ni les régulateurs de vitesse.

Vérifier régulièrement que le circuit, les véhicules et le chargeur ne soient pas endommagés au niveau des câbles, fiches et boîtiers. Remplacer les pièces défectueuses. Le circuit n'est pas adapté pour une utilisation en plein air ou dans des pièces humides. Tenir éloigné des liquides.

Pour éviter des courts-circuits, ne pas poser de pièces métalliques sur la piste. Ne pas installer le circuit près d'objets fragiles : en cas de sortie de piste d'une voiture, cela pourrait causer des dégâts. En cas de court-circuit, la LED du rail de connexion se met à clignoter lentement. Dans ce cas, l'alimentation électrique de la piste est interrompue pour éviter tout endommagement. Actionner l'interrupteur ON/OFF pour reprendre le mode jeu.

La moquette n'est pas une surface de montage adaptée. Débrancher avant de procéder au nettoyage. Ne pas utiliser de produits de nettoyage ou de produits chimiques. En cas de non-utilisation, conserver le circuit à l'abri de la poussière et au sec, de préférence dans le carton d'origine. Brosser les extrémités des frotteurs. Seules les extrémités doivent toucher la piste. Nettoyer régulièrement les frotteurs de la poussière et des salissures. Vérifier régulièrement leur état car des frotteurs encrassés ou mal réglés risquent de perturber la conduite.

Ne jamais maintenir ou bloquer les véhicules tant que le moteur tourne étant donné que ceci risque de provoquer une surchauffe et d'endommager le moteur.

Les véhicules peuvent être catapultés hors du circuit lors d'une vitesse excessive. Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement des voitures, mais d'un comportement provoqué par un excès de vitesse. Veillez donc particulièrement à réduire la vitesse à temps avant les virages et dans le ou les looping (si contenus dans le lot). Si le circuit comporte un looping, tu dois relâcher le bouton turbo du régulateur manuel avant de quitter le looping afin que la voiture ne soit pas trop rapide en quittant le looping (cf. page 2).

Ne pas faire de courses de voitures à hauteur du visage ou des yeux, car il y a risque de blessures en cas de projection des voitures hors du circuit. En mode de jeu, des petits éléments de la voiture, comme le becquet ou le rétroviseur qui doivent être reproduits comme tels pour rester fidèles aux originaux, risquent de se détacher voire de se briser. Pour éviter ces désagréments, vous avez la possibilité de les protéger en les enlevant avant d'activer le mode de jeu.

Déclaration de conformité:

Par la présente, l'entreprise Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH déclare que l'article „2,4 GHz Wireless+“ est conforme avec les exigences essentielles de la directive 1999/5/CE (R&TTE).

Vous trouverez la déclaration de conformité à l'adresse suivante : carrera-toys.com

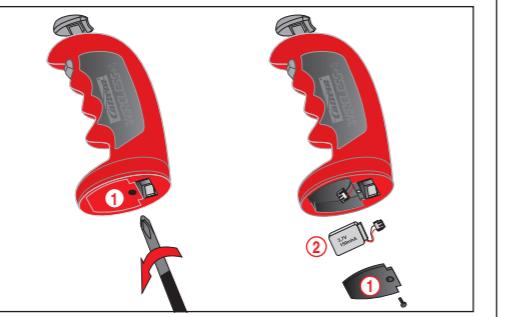
Description:

WIRELESS+ constitue le nouveau plaisir de circuit sans fil pour Carrera DIGITAL 143 et Carrera DIGITAL 143. La technologie sans fil 2,4 GHz avec sauts de fréquence est sans défaillance et offre une portée allant jusqu'à 15 m. Grâce à sa batterie lithium polymère très performante, une autonomie de jeu de 8 heures et un mode veille de plus de 80 jours sont possibles. Les contrôles de vitesse et la technologie DIGITAL 143 WIRELESS+ ne sont pas compatibles avec les autres systèmes WIRELESS+ de Carrera.

Avant la première utilisation:

Avant la première utilisation de la commande manuelle, la batterie livrée (2) doit être installée dans la commande. Vissez le compartiment de la batterie (1) sur le dessous de la commande manuelle. Raccordez la fiche d'alimentation de la batterie à la prise d'alimentation de la commande manuelle et placez la batterie dans le compartiment. Revissez enfin le couvercle du compartiment de batterie.

Les batteries sont chargées en usine, elles doivent cependant être complètement chargées avant la première utilisation.



Entretien de la batterie:

Afin d'atteindre une durée de vie et une puissance de la batterie élevées, les points suivants concernant l'entretien et le stockage doivent être observés.

- Charger complètement la nouvelle batterie avant la première utilisation.

• Une batterie complètement chargée permet un temps de jeu d'environ 8 heures. La portée de la commande manuelle se réduit en cas de performance faible de la batterie. C'est au plus tard à ce moment que la batterie doit être rechargeée.

• En cas de longue période de non-utilisation, retirez la batterie de la commande manuelle et stockez-la dans un endroit sec à température ambiante (16° - 18°C). Afin d'éviter une décharge totale, la batterie stockée doit être chargée tous les 2 à 3 mois.

Après avoir déconnecté la batterie, le régulateur manuel doit être à nouveau relié au rail de raccord.

Instructions de sécurité:

Directives et instructions de sécurité pour l'utilisation des batteries LiPo:

Les batteries LiPo sont des batteries plus sensibles que les piles alcalines ou NiMh habituelles. Tous les règlements et instructions de sécurité doivent donc être respectés avec précision. Il y a danger d'incendie en cas de mauvaise manipulation de batteries LiPo.

Vous acceptez tous les risques liés aux batteries lithium en manipulant, en chargeant ou en utilisant la/s batterie(s) LiPo livrées.

- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargeées ! Veuillez utiliser la station de charge livrée. En cas de non-respect de ces instructions, il y a danger d'incendie, mise en danger de la santé et/ou dégradation de matériel. N'utilisez JAMAIS un autre appareil d'énergie d'un adulte. Ne laissez jamais la batterie se charger sans surveillance. Lorsque vous chargez la batterie, prenez soin de toujours rester dans les environs afin de pouvoir surveiller le processus de charge et réagir à éventuels problèmes.

- Si la batterie se gonfle ou se déforme pendant le processus de décharge ou de charge, arrêtez immédiatement le processus. Retirez la batterie avec précaution et aussi vite que possible et placez-la dans un endroit ouvert, sûr et à l'abri de matériaux inflammables et surveillez-la pendant 15 minutes minimum. Il y a danger d'incendie lorsque vous chargez ou déchargez à nouveau une batterie gonflée ou déformée. Même en cas de déformation ou de gonflement minimes, la batterie doit être mise hors service.

- Vous devez charger la batterie livrée dans un endroit sûr à l'abri de matériaux inflammables.

- Stockez la batterie dans un endroit sec à température ambiante (16° - 18°C). N'exposez pas la batterie directement aux rayons du soleil ou à toute autre source de chaleur. Les températures dépassant 50°C sont généralement à éviter.

- Chargez impérativement la batterie après utilisation afin d'éviter un décharge de la batterie. Chargez la batterie de temps en temps en cas de longue période de non-utilisation (env. tous les 2 à 3 mois). Un non-respect de la manipulation de la batterie décrite ci-dessus peut mener à un défaut.

- VN'utilisez pas d'objets pointus ou coupants pour changer la batterie. N'endommez pas en aucun cas le film protecteur de la batterie.

- En cas de remplacement de batterie défectueuse, seule l'utilisation des types de batterie recommandés est autorisé. Les batteries endommagées ou inutilisables constituent des déchets spéciaux et doivent être éliminées en conséquence.

- Ne pas jeter les batteries/piles au feu ni les exposer à des températures élevées. Il y a risque d'incendie et d'explosion.

- Les électrolytes et vapeurs d'électrolytes contenus dans les batteries LiPo sont dangereux pour la santé. Évitez tout contact direct avec les électrolytes. En cas de contact des électrolytes avec la peau, les yeux ou d'autres parties du corps, un rinçage ou un lavage doit être effectué avec de l'eau suffisamment froide, et il convient de consulter un médecin.

- Les batteries ne sont pas des jouets et ne doivent pas être laissées dans les mains des enfants. Ne pas laisser les batteries à la portée des enfants.

- Les bornes de raccordement / bornes de batterie ne doivent pas être mises en court-circuit !

- Le jouet ne doit être utilisé qu'avec un transformateur / bloc d'alimentation pour jouets.

- Le transformateur / le bloc d'alimentation n'est pas un jouet !

Toutes les pièces de rechange Carrera sont disponibles dans notre boutique en ligne: carrera-toys.com/shop

Caractéristiques techniques:

Tension de sortie - Transformateur pour jouet



14,8 V --- 2 x 14,8 VA (Carrera DIGITAL 143)



Batterie lithium polymère :
3,7 --- 150mAh · 0,55 Wh



Temps de charge maximal : 2 heures

Modes de courant

- 1.) Mode Jeu = les véhicules sont actionnés par le régulateur manuel
- 2.) Mode Pause/Mode Veille = les régulateurs manuels ne sont pas actionnés, pas de jeu
CONSOMMATION DE COURANT < 0,5 watt / 0,5W
- 3.) Mode Veille = après 20 minutes env. de pause, le rail de raccordement commute au mode Veille. La LED ne brille plus.
CONSOMMATION DE COURANT < 0,5 watt / 0,5W
- En éteignant et en rallumant le rail de raccord, le mode veille est désactivé et le circuit se trouve à nouveau en mode repos.
- 4.) Mode arrêt = Adaptateur secteur séparé du réseau

CE 0197

L'utilisation non conforme du transformateur peut causer un choc électrique.

Le jouet doit être raccordé uniquement à des appareils de la classe de protection II.

Le jouet doit être utilisé uniquement avec un transformateur pour jouets.



LiPo

Cet appareil est marqué du symbole du tri sélectif relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la directive européenne 2002/96/CE afin de pouvoir soit être recyclé soit démantelé afin de réduire tout impact sur l'environnement. Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter votre administration locale ou régionale. Les produits électroniques n'ayant pas fait l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.



Por favor, lea las instrucciones atentamente y guárdelas para futura referencia. Por favor, compruebe los contenidos de la caja para asegurarse de que está completo y no ha sufrido ningún daño durante el transporte.

Información de seguridad:

[ADVERTENCIA!] No adecuado para niños menores de 36 meses. Peligro de asfixia por piezas pequeñas que pueden tragarse. Advertencia: peligro de pillar los dedos debido a la función. Por favor, conserve el embalaje ya que contiene información útil sobre seguridad. El transformador no es un juguete. Evite los cortocircuitos manteniendo separados los polos opuestos.

[ADVERTENCIA!] Este juguete contiene imanes o componentes magnéticos. La unión de los imanes entre sí o a un objeto metálico dentro del cuerpo humano puede provocar lesiones graves o mortales. Si se han tragado o inhalado los imanes, busque atención médica inmediata.

[ADVERTENCIA!] Solo debe permitirse a niños de como mínimo 8 años el uso del cargador de pilas. Dí instrucciones suficientes para que el niño pueda utilizar el cargador de pilas de modo seguro y explíquele que no se trata de un juguete y no debe jugar con él.

Este producto puede ser utilizado por personas (niños incluidos) con discapacidades físicas, sensoriales y mentales o con falta de experiencia y conocimientos siempre y cuando estén vigiladas por una persona que se responsabilice de su seguridad o hubieran sido instruidas sobre el uso seguro del producto. Los niños deben estar continuamente vigilados para asegurarse de que no jueguen con el producto. Dé instrucciones al niño para que este no intente recargar pilas no recargables debido al peligro de explosión.

Advertencia a los padres:

Los transformadores y los bloques de alimentación para juguetes no deben ser usados como juguetes. Este juguete debe ser montado por un adulto. El uso de estos productos debe tener lugar bajo vigilancia constante de los padres.

Revise el transformador periódicamente. Solo debe utilizarse el transformador recomendado. Nunca utilice más de un transformador. En caso de avería, no intente seguir utilizando el transformador. No abra el transformador ni los mandos. Retire el enchufe de la toma de corriente cuando no lo esté utilizando.

Deben revisarse periódicamente la pista, los vehículos y el cargador en cuanto a daños en cables, enchufes y carcasa. Cambiar las piezas defectuosas. El circuito de carreras no es apropiado para el funcionamiento en el exterior o en espacios húmedos. Mantener alejadas las sustancias líquidas.

No depositar ninguna pieza metálica sobre la pista, para evitar cortocircuitos. No colocar la pista directamente junto a objetos sensibles debido a que los vehículos proyectados fuera de la pista pueden causar daños. En el caso de un cortocircuito el LED del carril de conexión comienza a parpadear lentamente. En este caso se interrumpe el suministro eléctrico a la pista para evitar los consiguientes daños. Accionando el interruptor ON/OFF (encender/apagar) puede reanudarse el funcionamiento del juego.

Mediante enchufe y desenchufe de la clavija del transformador puede reanudar las carreras.

No está recomendado montar la pista sobre suelos con alfombras. Quite siempre el enchufe antes de limpiar o realizar el mantenimiento de la pista. No utilice nunca productos de limpieza ni agua. Para obtener mejores resultados, guarde siempre la pista en el embalaje original cuando no la esté utilizando.

Limpie con un cepillo los extremos de las escobillas de contacto cuidando que sólo éstos tengan contacto con la pista y eliminando periódicamente la suciedad y el polvo. Compruebe su estado periódicamente ya que las escobillas sucias y desajustadas perjudican el rendimiento. No sujetar ni bloquear los vehículos con el motor en marcha, ya que ello puede provocar su sobrecalentamiento y deteriorarse el motor.

Los vehículos pueden caerse de la pista si van demasiado deprisa. Esto no es un mal funcionamiento de los vehículos, sino que es causado simplemente por conducir demasiado deprisa. Por ello debe procurarse, sobre todo, reducir a tiempo la velocidad antes de alcanzar las curvas y en el looping (en el caso de que esté contenido en el juego). Si la pista convierte un looping, antes de salir del looping, debería soltarse el botón Turbo del regulador manual, para que el vehículo no vaya demasiado deprisa después del looping (véase Pág. 2).

No utilizar la pista de carreras a nivel de la cara o de los ojos ya que existe peligro de lastimarse por coches expulsados. En las carreras, las piezas pequeñas del coche, como spoilers o retrovisores exteriores, montadas en el vehículo por tratarse de una copia fiel del original, podrían desprenderse o incluso romperse. Para evitarlo es posible quitarlas antes de la carrera.

Declaración de conformidad:

Por la presente, la empresa Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, que el artículo „2,4 GHz WIRELESS+“ cumple los requisitos esenciales de la directiva 1999/5/CE (equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación).

Puede acceder a la declaración de conformidad en la dirección siguiente: carrera-toys.com.

Descripción:

Ler atentamente as instruções de serviço e guardá-las.
Controlar se o conteúdo da caixa está completo e se apresenta eventuais danos de transporte.

Indicações de segurança:
AVISOS! Inadequado para crianças com idade inferior a 36 meses. Perigo de asfixia devido a peças pequenas que podem ser engolidas. Aviso: Risco de entalar por motivos funcionais. Guarde a embalagem, pois só encontrará avisos importantes. O transformador não é brinquedo. As ligações dos transformadores não devem ser curto-circuitadas.

AVISOS! Este brinquedo contém ímanes ou componentes magnéticos. Os ímanes que se atraem ou aderem a um objecto metálico no interior do corpo humano podem causar lesões graves ou até mortais. Procurar assistência médica imediata em caso de ingestão ou inalação de ímanes.
AVISOS! A utilização do carregador deve ser permitida unicamente a crianças de pelo menos 8 anos de idade. A criança deve ser instruída suficientemente por forma a estar apta a utilizar o carregador em segurança e deve ser esclarecida de que não se trata de nenhum brinquedo para ela brincar.

Este aparelho pode ser utilizado por pessoas (inclusivamente crianças) com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento se forem vigiadas por uma pessoa responsável pela sua segurança ou se forem instruídas por esta mesma sobre a forma de utilizar o aparelho em segurança. As crianças devem ser sempre vigiadas para assegurar que elas não brincam com o aparelho.
A criança deve ser devidamente instruída para não carregar nem tentar carregar as pilhas não-recarregáveis devido ao perigo de explosão.

Informação para os pais:
Transformadores e fontes de alimentação para brinquedos não são apropriados para serem utilizados como brinquedos. A utilização destes produtos deve ocorrer sob constante vigilância dos pais. Controlar regularmente se há danos nos fios, fichas ou na caixa. Apesar de operar o brinquedo com transformadores recomendados. No caso de dano, o transformador não deve ser reutilizado. A pista de corrida só deve ser operada com um transformador. É recomendável separar o transformador da rede eléctrica durante longos períodos sem brincar. Não abrir a caixa do transformador e a do regulador de velocidade.

Controlar regularmente se a pista, os carros e o carregador apresentam danos nos fios, fichas e caixas. Substituir as peças defeituosas. A pista de corrida não é apropriada para utilização ao ar livre ou em recintos húmidos. Manter líquidos afastados.

Não colocar peças metálicas sobre a pista, para evitar curtos-circuitos. Não instalar a pista perto de objetos sensíveis, pois os carros podem ser catapaultados da pista e causar danos. Em caso de curto-circuito, o LED do carril de ligação começa a piscar lentamente. Neste caso, para evitar danos subsequentes, a alimentação de corrente para a pista é interrompida. Para reiniciar a operação, basta atuar o botão de ligar e desligar ON/OFF.

Para reiniciar a operação do brinquedo, deve-se retirar e inserir novamente a ficha do transformador.

Cartepe não é uma superfície apropriada para montagem.

Tira a ficha da tomada antes de limpar. Não utilizar solventes ou produtos químicos para a limpeza. Quando não é utilizada, a pista deve ser guardada protegida contra poeira seca, de preferência dentro da embalagem original.

Alinhar as extremidades das escovas. Somente as extremidades das escovas devem tocar na pista. Remover regularmente pó e sujidade das escovas. Controlar regularmente o estado das escovas. Escovas sujas ou mal ajustadas influenciam negativamente o funcionamento. Não segure os automóveis nem os bloquie quando o motor estiver ligado, esta atitude pode levar a sobreaquecimento e a danos no motor. Os automóveis podem sair fora da pista, se forem conduzidos a uma velocidade alta demais. Isto não é uma função errada dos automóveis, mas sim provocado por uma condução demasiado rápida. Por esta razão é estritamente necessário reduzir, com tempo, a velocidade antes de curvas e no "looping" (se existir no conjunto).

Se na pista estiver incluído um "looping", antes de sair deste, o botão turbo no regulador manual deve ser solto para que o automóvel, depois do "looping", não ande depressa demais (vide a pag. 2).

Não colocar a pista de carros à altura da cara ou da vista, dado que isso poderá causar perigo de ferimento devido aos carros que se passam despistar. Num corrida, pequenas peças do veículo, como spoiler e espelhos, necessárias para que o carro corresponda ao modelo original, podem soltar-se ou quebrar. Para que isso seja evitado, essas peças podem ser removidas antes da corrida.

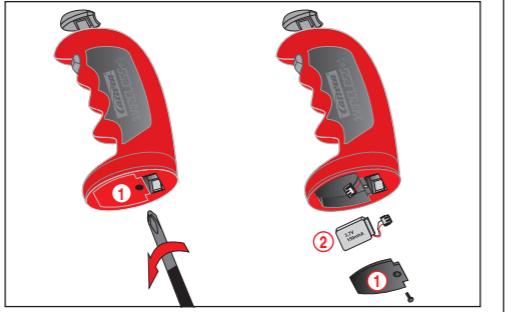
Declaração de conformidade:
A empresa Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH declara por este meio que, o produto „2,4 GHz WIRELESS+“ se encontra em conformidade com os requisitos fundamentais da diretiva 1999/5/CE (R&TE). A declaração de conformidade pode ser obtida através do endereço eletrónico: carrera-toys.com

Descrição:
WIRELESS+ é o novo sistema de diversão sem fios para circuitos Carrera DIGITAL143 e Carrera DIGITAL143. A tecnologia de rádio de 2,4 GHz com mudança contínua de canal é livre de interferências e proporciona um alcance até 15m. A potente pilha de lítio-polímero permite uma autonomia ate 8 horas de funcionamento e mais de 80 dias de standby. O regulador manual e a tecnologia do sistema DIGITAL 143 WIRELESS+ não são compatíveis com outros sistemas Carrera WIRELESS+.

Antes do primeiro uso:

Antes do primeiro uso do regulador manual é necessário colocar-lhe a pilha (2) incluída no volume de fornecimento. Para isso desaperte o parafuso do compartimento da pilha (1) debaixo do regulador manual. Ligue a ficha da pilha à tomada do regulador manual e coloque-a no respectivo compartimento. Volte a apertar a tampa do compartimento da pilha.

As baterias estão previamente carregadas de fábrica, no entanto, devem ser carregadas totalmente antes do primeiro uso.



Conservação da pilha:

Para se atingir a maior durabilidade e potência possíveis da pilha, deve-se observar os seguintes pontos relativamente à sua conservação e armazenamento.

- Carregar as pilhas novas totalmente antes do primeiro uso.
- A autonomia de corrida da pilha totalmente carregada é de aprox. 8 horas. Com a perda de potência da pilha, o alcance de comando diminui. O mais tardar, neste momento, deve-se carregá-la totalmente.
- No caso de não utilização prolongada, retire a pilha do regulador manual e guarde-a num lugar seco à temperatura ambiente (16° - 18°C). Para evitar a descarga completa, a pilha quando está guardada deve ser carregada cada 2-3 meses. Após a desconexão da bateria, o regulador manual tem de ser conectado de novo ao carril de ligação.

Advertências:

Regras e advertências para a utilização da(s) pilha(s) de lítio-polímero:

As pilhas LiPo são muito mais sensíveis do que as pilhas alcalinas ou NiMh convencionais. Por isso, é necessário respeitar exactamente todas as advertências. No caso de manejo incorrecto das pilhas, corre-se perigo de incêndio. Com o manuseio, carregamento ou utilização da(s) pilha(s) LiPo você assume todos os riscos associados às pilhas de lítio.

- Pilhas não-recarregáveis não devem ser recarregadas!
- Para o carregamento, você deve utilizar unicamente a cavidade de carregamento incluída no volume de fornecimento. No caso de inobservância destas advertências, corre-se risco de incêndio e consequentemente de perigo para a saúde e/ou de danos materiais. NUNCA utilize outro carregador!

• Pilhas recarregáveis devem ser recarregadas unicamente sob a vigilância de adultos. Nunca deixe a pilha por vigiar durante o carregamento. Quando carregar a pilha, você devia estar sempre na proximidade para supervisionar o carregamento e poder reagir no caso de potenciais problemas.

• Se a pilha inchar ou se deformar durante os processos de descarregamento ou carregamento, termine imediatamente o respetivo processo. Retire a pilha o mais rápido possível e com o máximo cuidado e coloque-a num sítio seguro e aberto, afastado de materiais combustíveis e observe-a pelo menos 15 minutos.

Se continuar a carregar ou a descarregar uma pilha que já está inchada ou deformada, há perigo de incêndio! Mesmo que a deformação ou a formação de balão sejam mínimas, a pilha tem de ser colocada fora de serviço.

• Você tem de carregar a pilha que está incluída no volume de fornecimento num local seguro e afastado de materiais combustíveis.

• Guarde a pilha num lugar seco à temperatura ambiente (16° - 18°C). Não exponha a pilha à ação direta dos raios solares nem a outras fontes de calor. Temperaturas acima de 50°C devem ser evitadas genericamente.

• Carregue a pilha necessariamente depois de cada uso para evitar a denominada descarga total da mesma. No caso de não utilização, carregue a pilha de quando em quando (aprox. cada 2-3 meses). A inobservância do manuseio anteriormente descrito pode provocar defeitos.

• Ao substituir a pilha, nunca utilize objetos pontiagudos ou afiados. Nunca danifique o plástico de proteção da pilha.

• Ao substituir pilhas defeituosas, só é permitido utilizar os tipos de pilhas recomendados. As pilhas danificadas ou inutilizáveis são resíduos especiais e têm de ser eliminadas adequadamente.

• Não deite as pilhas/baterias no fogo nem as exponha a altas temperaturas. Perigo de incêndio e de explosão.

• Os eletrolíticos e vapores de eletrolíticos existentes nas pilhas LiPo são nocivos à saúde. Evite o contacto direto com eletrolíticos.

No caso de contacto de eletrolíticos com a pele, olhos ou outras zonas do corpo, é necessário enxaguar ou lavar as partes afetadas imediatamente com água limpa abundante e consultar um médico de seguida.

• Pilhas não são brinquedos pelo que não devem estar acessíveis a crianças. Manter as pilhas fora do alcance das crianças.

• Não é permitido ligar os terminais de conexão / terminais da pilha em curto-circuito.

• O brinquedo só deve ser operado com um transformador / bloco de alimentação próprio para brinquedos.

• O transformador / bloco de alimentação não é nenhum brinquedo!

Todas as peças sobresselentes da Carrera podem ser adquiridos no Web Shop: carrera-toys.com/shop

Dados técnicos:

Tensão de saída - Transformador do brinquedo

	14,8 V	—	2 x 14,8 VA (Carrera DIGITAL 143)
	Pilha de lítio-polímero: 3,7	—	150mAh · 0,55 Wh
	Tempo máximo de carregamento:	2 horas	

Modos de corrente eléctrica

- 1.) Funcionamento lúdico = os veículos são actuados através do regulador manual
- 2.) Funcionamento em repouso/Funcionamento stand-by = os reguladores manuais não são actuados, não há jogo de diversão CONSUMO DE CORRENTE ELÉCTRICA < 0,5 watt/0,5W
- 3.) Funcionamento stand-by = depois de aprox. 20 minutos em funcionamento de repouso, o carril de ligação muda para o modo de stand-by.
A luz LED apaga-se.
CONSUMO DE CORRENTE ELÉCTRICA < 0,5 watt/0,5W
- 4.) Desligado = o bloco de alimentação não está ligado à rede eléctrica



O uso incorreto do transformador pode provocar choque elétrico.

O brinquedo deve ser ligado unicamente a aparelhos da classe de proteção II.

O brinquedo deve ser utilizado somente com um transformador próprio para brinquedos.



LiPo

Este produto contém o símbolo de classificação da destruição de produtos eléctricos e electrónicos (WEEE), o que significa que o mesmo deve ser manuseado de acordo com a Directiva Europeia 2002/96/EC, de modo a ser reciclado ou desmantelado, minimizando o seu impacto no meio ambiente. Para mais informação, contacte as autoridades locais ou regionais. Os produtos electrónicos não incluídos no processo de escolha selectiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde pública, devido à presença de substâncias perigosas.



I

Leggere attentamente e conservare con cura le istruzioni per l'uso. Controlla che il contenuto della scatola sia completo e non presenti danni dovuti al trasporto.

Avvertenze di sicurezza:

AVVERTENZA! Non adatto ai bambini di età inferiore ai 3 anni. Contiene piccole parti che potrebbero essere ingerite o inalate provocando il soffocamento. Si consiglia l'utilizzo sotto la supervisione di un adulto. Leggere attentamente prima dell'uso e conservare le avvertenze per future referenze. Rimuovere tutto il materiale di imballaggio prima di consegnare il giocattolo al bambino. I colori e i dettagli possono variare rispetto a quanto illustrato. Avvertenza: pericolo di schiacciamento dovuto al funzionamento. Il trasformatore non è un giocattolo. Non cortocircuitare i collegamenti del trasformatore.

AVVERTENZA! Questo oggetto contiene magneti o componenti magnetici. Un magnete che si attacca a un altro magnete o a un oggetto metallico all'interno del corpo umano può provocare lesioni gravi o mortali. In caso di ingerzione o inalazione di magneti, richiedere immediatamente assistenza medica.

AVVERTENZA! L'uso del caricabatterie deve essere permesso solo a bambini dell'età minima di 8 anni. Si devono impartire istruzioni sufficienti che consentano al bambino di usare il caricabatterie in modo sicuro e si deve spiegare chiaramente che non si tratta di un giocattolo e quindi non deve essere usato per giocare.

Questo apparecchio può essere usato da persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali e mentali limitate o mancanti di esperienza e conoscenza, se vengono sorvegliati o sono stati istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini dovrebbero essere sempre sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio. Al bambino deve essere spiegato chiaramente che a causa del pericolo di esplosione, non deve ricaricare né cercare di ricaricare le batterie non ricaricabili.

Avvertenza per i genitori: I trasformatori e gli alimentatori per giocattoli non devono essere considerati a loro volta giocattoli. I bambini ne possono fare uso solo in presenza dei genitori. Controllare regolarmente che il trasformatore non presenti danni al filo, alla spina o al rivestimento esterno. Il giocattolo deve essere usato solo con un trasformatore per giocattoli con le seguenti caratteristiche 14,8 V == 10,4 VA. In caso di guasto il trasformatore non deve più venire usato. Usare la pista solo con un trasformatore. Il giocattolo non deve essere connesso ad un numero di alimentazioni superiore a quello raccomandato. In caso di pause prolungate di gioco consigliamo di staccare il trasformatore dalla presa di alimentazione. Non aprire il rivestimento esterno o i regolatori di velocità.

Controllare regolarmente che la pista, le vettture e il caricabatterie non presentino danni ai fili, alle spine e ad i rivestimenti esterni. Sostituire le parti difettose. La pista automobilistica non è adatta per il funzionamento all'aperto o in locali umidi. Tenere lontani i liquidi.

Non appoggiare parti metalliche sulla pista per evitare cortocircuiti. Non montare la pista nelle dirette vicinanze di oggetti fragili, perché le vettture che sbandano ed escono di pista possono causare danni. In caso di cortocircuito, il LED della rotaia di collegamento inizia a lampeggiare lentamente. In questo caso l'alimentazione elettrica della pista viene interrotta onde evitare ulteriori danni. Azionando l'interruttore ON/OFF, è possibile riprendere il gioco.

Pulizia del giocattolo – Prima di pulire la pista stacca la spina dalla presa di alimentazione. Per la pulizia non usare solventi ou prodotti chimici. Pulire il prodotto con un panno umido ed asciugare. Non immergere in acqua ou altri líquidos. Tenere o giocattolo longe dalla luce solar direta e da fonti de calor.

Se non viene usata, tenere la pista in luogo asciutto e al riparo dalla polvere, possibilmente nella confezione original. Spazzolare le estremità do cursor. Solo le estremitades do cursor devono tocarre la pista. Pulire regularmente o cursor. Controllare regularmente que o cursor sia ben messo perché mal regolato ou sporco limita as prestaciones da corsa. Non tenere fermi ou bloccati i veiculos com o motor acceso, porque questo può causare surriscaldamento e danni al motor.

I veiculos possono uscire dalla pista a causa da velocità troppo elevata. Questo non depende de um malfuncionamento do veiculo, bensí dall'eccesso de velocità. Per questo si deve absolutamente ridurre tempestivamente la velocità prima das curva e nel looping (qualora esso sia compreso no set).

Qualora la pista abbia un looping, prima de uscire dal looping é consigilable non azionare o pulsante turbo do regulador manual per evitare que o veiculo sia tropo veloce all'uscita do looping (vedi pag. 2).

Non azionare o autopista all'alteza degli occhi ou do viso, o viso, ou auto em corsa que sbandano ed escono dalla carreggiata possono provocare lesioni. Durante o gioco é possibile que piccole parti do autoveiculo, por es. spoiler ou specchietti que són cosí riprodotti per restare fedeli all'origina, possano allentarsi ou romperse. Per evitare que avenga si consiglia de togliere queste piccole parti prima de iniziare o gioco.

Dichiarazioni di conformità: Con la presente la ditta Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH dichiara che l'articolo "2,4 GHz Wireless+" è conforme ai requisiti fondamentali della direttiva 1999/5/CE (R&TE).

La dichiarazione di conformità può essere richiamata sotto il seguente indirizzo: carrera-toys.com

Descrizione:

Instrukcje obsługi należy uważać przed czytaniem i zachować. Sprawdź zawartość kartonu odnośnie jego pełnego zestawu i ewentualnych uszkodzeń transportowych.

Uwagi dot. bezpiecznego użycia:

OSTRZEZENIE! Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Niebezpieczeństwo uduszenia na skutek polknienia małych części. Ostrzeżenie: niebezpieczeństwo zakleszczenia związane z funkcją. Proszę przyjmować opakowanie - zawiera ono ważne informacje. Transformator nie jest zabawką. Jego zasady nie wolno zwierac.

OSTRZEZENIE! Zabawka zawiera magnes lub części magnetyczne. Magnesy przyciągające do siebie lub przywierające do przedmiotów metalowych w organizmie człowieka mogą być przyczyną poważnych, a nawet śmiertelnych obrażeń. W przypadku polknienia magnesów lub wprowadzenia ich do dróg oddechowych należy natychmiast wrócić się o pomoc lekarską.

OSTRZEZENIE! Tylko dzieciom w wieku co najmniej 8 lat można pozwolić używanie akumulatorów. Należy zdecydowanie odpowiedni instrukcję, które pozwolą mu w bezpieczny sposób używać ładowarki do baterii i wyjaśnić dziecku, że urządzenie nie jest zabawką i dlatego nie wolno się nim bawić.

Urządzenie może być używane przez osoby (również dzieci) z obniżoną sprawnością fizyczną, sensoryczną i intelektualną lub nie dysponującymi doświadczeniem i wiedzą, jeżeli są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny znajdować się pod stałym nadzorem, w celu upewnienia się, że nie bawią się urządzeniem.

Należy poinstruować dziecko, że ze względu na niebezpieczeństwo wybuchu nie wolno mu ani ładować ani próbować ładować baterii nie przeznaczonych do ponownego ładowania.

Uwaga do rodziców:

Transformatory i zasilacze do zabawek nie są przeznaczone do użytkowania jako zabawki. Korzystanie z tych produktów musi się odbywać pod stałym nadzorem rodziców.

Transformator należy regularnie sprawdzać, aby nie wykazuje uszkodzeń kabli, wtyczek lub obudowy. Zabawka może być używana jedynie z zalecanym transformatorem. Po wystąpieniu uszkodzenia nie wolno ponownie używać danego transformatora. Tor wyścigowy należy zasilać tylko jednym transformatorem.

Przy dłuższych przerwach w używaniu zabawki zaleca się odłączenie transformatora z sieci elektrycznej. Obudowy transformatora i regulatorów przedków nie wolno otwierać.

Tor, pojazdy i ładowarki należy regularnie sprawdzać, aby nie wykazują uszkodzeń kabli, wtyczek lub obudowy. Uszkodzone części należy wymienić. Tor wyścigowy nie jest przeznaczony do używania na dworze lub w wilgotnych pomieszczeniach. Kontakt z pynami jest niedozwolony.

W celu uniknięcia spieci nie wolno kłaść na tor części z metalu. Tor nie może być ustawiany w pobliżu delikatnych przedmiotów, ponieważ pojazdy wyprodukowane z toru mogą spowodować ich uszkodzenie. W razie zatarcia dioda LED szyny przyłączeniowej zacznie powoli migać. Wtedy dopłyprądu do toru zostanie przerwany, aby uniknąć ewentualnych szkód. Cyklem pracy można sterować przez naciśnięcie przycisku ON/OFF.

Wykładnia dywanowa nie jest właściwym podłożem dla ustawienia toru. Przed czyszczeniem należy wyciągnąć wtyczkę z sieci. Nie wolno używać żadnych rozpuszczalników lub innych chemicznych do czyszczenia. Tor należy przyjmować w suchym miejscu bez kurzu, najlepiej w oryginalnym kartonie.

Wyszczotkować końcówki silngazowe. Tylko końcówki silngazowe powinny dotyczyć toru jazdy. Regularnie oczyszczaj końcówki silngazowe z kurzu i brudu. Regularnie sprawdzaj stan silngazowe, ponieważ ich złe ustawienie lub zabrudzenie może wpływać na jakość jazdy.

Przy zbyt szybkiej jeździe pojazdy mogą wypadnąć z toru. Nie wynika to z ich wadliwego działania, lecz jest wynikiem zbyt szybkiej jazdy. Dlatego należy zwracać uwagę na to, by przed zakrętami i w pętach (jeśli są dostępne w zestawie) prędkość odpowiednio wcześnie została zredukowana.

Jeżeli trasa zatrzymała się, wówczas przed opuszczeniem pętli należy zwolnić przycisk „turbo” znajdujący się na regulatorze ręcznym, tak by pojazd po opuszczeniu pętli nie jechał za szybko (patrz str. 2).

Nie należy przytrzymywać ani blokować pojazdów przy pracującym silnikiem, ponieważ może to doprowadzić do przegrzania się i uszkodzenia silnika. Nie używać toru na wysokości twarzy lub oczu ze względu na możliwość wystąpienia ryzyka obrażeń w skutek wypadnięcia pojazdu z toru.

W czasie wyścigu drobne części samochodów, takie jak spojlerzy lub lusterka, które muszą być odwrócone ze względu na wierność oryginału, mogą się odrywać lub lamać. W celu uniknięcia takich sytuacji masz możliwość zabezpieczenia ich zdejmując je przed wyścigiem.

Deklaracja zgodności:

Niniejszym firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH deklaruje, że artykuł „2,4 GHz Wireless+“ jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi właściwymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC. Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem: carrera-toys.com

Opis:

WIRELESS+ gwarantuje nową bezprzewodową przyjemność z jazdy po torze wyścigowym Carrera DIGITAL143 i Carrera DIGITAL 143. Bezszkoleniowa technologia radiowa 2,4 GHz z przeskokiem częstotliwości oferuje zasięg do 15m. Zastosowanie akumulatora litowo - polimerowego o dużej mocy stwarza możliwość zabawy trwającej 8 godzin i ponad 80 dni w trybie standby. Regulatory ręczne i technologie DIGITAL 143 WIRELESS+ nie są kompatybilne z innymi systemami Carrera WIRELESS+.

Przed pierwszym użyciem:

Przed pierwszym użyciem regulatora ręcznego dostarczony akumulator (2) musi zostać umieszczony w regulatorze. W tym celu odękcie Państwo pojemnik na akumulator (1) znajdujący się na dolnej stronie regulatora ręcznego. Połączcie Państwo wtyczkę akumulatora z gniazdem przyłączeniowym regulatora ręcznego i umieśćcie Państwo akumulator w pojemniku. Następnie ponownie przykręćcie Państwu akumulator w pojemniku. Przeciwko opakowaniu - zawiera ono ważne informacje. Transformator nie jest zabawką. Jego zasady nie wolno zwierac.

OSTRZEZENIE! Zabawka zawiera magnes lub części magnetyczne. Magnesy przyciągające do siebie lub przywierające do przedmiotów metalowych w organizmie człowieka mogą być przyczyną poważnych, a nawet śmiertelnych obrażeń. W przypadku polknienia magnesów lub wprowadzenia ich do dróg oddechowych należy natychmiast wrócić się o pomoc lekarską.

OSTRZEZENIE! Tylko dzieciom w wieku co najmniej 8 lat można pozwolić używanie akumulatorów. Należy zdecydowanie odpowiedni instrukcję, które pozwolą mu w bezpieczny sposób używać ładowarki do baterii i wyjaśnić dziecku, że urządzenie nie jest zabawką i dlatego nie wolno się nim bawić.

Akumulatory są wstępnie naładowane fabrycznie, jednak przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować akumulatory.



Konservacja akumulatora:

Aby uzyskać możliwie długą trwałość i czas eksploatacji akumulatora należy przestrzegać następujących punktów dotyczących konserwacji i przechowywania:

- Nowe akumulatory należy przed ich pierwszym użyciem całkowicie naładować.
- W przypadku całkowicie naładowanego akumulatora czas trwania zabawy wynosi około 8 godzin. Przy słabym napięciu akumulatora zmniejsza się zasięg regulatora ręcznego. Najpóźniej w tym momencie akumulator powinien zostać całkowicie naładowany.
- W przypadku dłuższej przerwy użycia wyłączanie wyłącznika akumulatora z poziomu stand-by, i ponownie włączenie.
- Stan wyłączenia = Zasilacz sieciowy odłączony od sieci elektrycznej

Zawarte w akumulatorach elektrolity i opary elektrolitu są szkodliwe dla zdrowia. W każdym przypadku unikajcie Państwu bezpośredniego kontaktu z elektrolitem. W przypadku kontaktu skóry, oczu lub innych części ciała z elektrolitem należy je niezwłocznie przemyć lub przepłukać wystarczającą ilością czystej wody, następnie bezwarunkowo należy skontaktować się z lekarzem.

- Akumulatory nie są zabawkami i nie powinny znajdować się w zasięgu rąk dzieci. Akumulatory należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Nie wolno zwierać zacisków przyłączeniowych / łącz akumulatora!
- Zabawka może być używana wyłącznie z transformatorem / zasilaczem sieciowym przeznaczonym dla zabawek!
- Transformator / zasilacz sieciowy nie są zabawkami!

Wszystkie części zamienne Carrera dostępne w sklepie internetowym: carrera-toys.com/shop

Dane techniczne:

Napięcie wyjściowe - Transformator



14,8 V --- 2 x 14,8 VA (Carrera DIGITAL 143)



Akumulatora litowo - polimerowego:



3,7 --- 150mAh · 0,55 Wh



Maksymalny czas ładowania: 2 godziny

Tryb prądu

- 1.) Gra = pojazdy zostają uruchomione regulatorem ręcznym
- 2.) Stan spoczynku / Stand by = regulatory ręczne nie są uruchomione / przerwa w grze

Zużycie prądu < 0,5 Wat/0,5W

- 3.) Stand by = po około 20 minutach stanu spoczynku szyna przyłączeniowa przechodzi w stan spoczynku stand-by. Lampa LED prześwietla się.
- 4.) Zużycie prądu < 0,5 Wat/0,5W

Przez ponowne wyłączanie i następnie włączenie szyny przyłączeniowej zakończyła się tryb stand-by, tor znajduje się ponownie w stanie spoczynku.

- 4.) Stan wyłączenia = Zasilacz sieciowy odłączony od sieci elektrycznej



Nieodpowiednie użytkowanie transformatora może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

Zabawka może być przyłączana wyłącznie do urządzeń drugiej klasy ochronności.

Zabawka można użytkować wyłącznie z transformatorem przeznaczonym do zabawek.



LiPo

Produkt posiada oznaczenie selektywnego sortowania odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE). Oznacza to, że podczas przetwarzania lub demontażu produktu należy postępować zgodnie z Dyrektywą europejską 2002/96/WE, aby zmimizować negatywny wpływ na środowisko. W celu uzyskania dalszych informacji, należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub regionalnymi. Produkty elektroniczne, które nie zostaną poddane procesowi selektywnego sortowania są potencjalnie niebezpieczne dla środowiska i zdrowia ludzi, ponieważ zawierają niebezpieczne substancje.



0-3



Vaste vloerbedekking of tapity zijn geen ideale ondergrond voor een racebaan.

Voor Reiniging eerst de stekker uittrekken. Geen oplosmiddelen of chemicaillen voor reiniging gebruiken. Als de baan niet in gebruik is, deze stofvrij en droog bewaren, het beste in de originele doos. Eind van de sleepers opboren. Alleen de einden van de sleepers dienen contact te maken met de rijbaan. Regelmäßig stof en vuil van sleepers verwijderen. Controleer regelmatig de toestand van de sleepers, omdat slecht ingestelde of vervuilde sleepers de rijprestatie verminderen.

Voertuigen niet bij lopende motor vasthouden of blokkeren, daardoor kan er oververhitting of schade aan de motor onstaan.

De voertuigen kunnen door te snel rijden de weg afrazen. Dit ontstaat niet, omdat de voertuigen niet goed functioneren, maar wordt door het te snel rijden veroorzaakt. Daarom moet er echt op gelet worden, dat voor bachten en gedurende de looping (indien bij set aanwezig) op tijd de snelheid wordt verminderd.

Mocht in het traject een looping zijn aangelegd, dan moet voordat de looping wordt verlaten de knop op de handbediening worden losgelaten, zodat het voertuig na de looping niet te snel is (zie pag. 2).

Racebaan niet op gezichts- of ooghoogte gebruiken omdat de kans bestaat dat eruit slingerende auto's letsel veroorzaken.

Tijdens het spelen kunnen kleine voertuigonderdelen zoals spoilers of spiegels, die door hun zo waarheidsgetrouw mogelijke uitvoering zo gevormd moeten worden, mogelijk losraken of breken. Om dit te voorkomen, heeft u de mogelijkheid om ze te beschermen door ze voor het spelen te verwijderen.

Conformiteitsverklaring:

Hierbij verklaart firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, że produkt „2,4 GHz Wireless+“ jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi właściwymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EG. De conformiteitsverklaring kan op volgende website worden opgevraagd: carrera-toys.com.

Beschrijving:

WIRELESS+ is het nieuwe draadloze racebaanplaatje voor Carrera DIGITAL 143 en Carrera DIGITAL 143. De 2,4GHz-radiotechnologie met frequency hopping is storingsvrij en biedt een reikwijdte van 15 m. De krachtige lithium-polymeraccu maakt het mogelijk om tot 8 uur lang te spelen of gedurende meer dan 80 dagen in stand-bymodus te blijven. De handregelaars en de technologie van DIGITAL 143 WIRELESS+ zijn niet compatibel met andere WIRELESS+-systemen van Carrera.

Alle Carrera-onderdelen in Web Shop verkrijgbaar: carrera-toys.com/shop

Lees de instructies aandachtig door en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Kijk de inhoud van de doos na of deze compleet en niet door transport beschadigd is.

Veiligheidsinformatie:

WAARSCHUWING! Voor kinderen onder de 36 maanden niet geschikt. Verstikkingsgevaar vanwege kleine onderdelen die kunnen worden ingeslik. Waarschuwing: Door bepaalde functies bestaat er klemgevaar. Verpakking bewaren i.v.m. adres en belangrijke aan.

De transformator is geen speelgoed. De stekkerpolen niet kortsluiten.

WAARSCHUWING! Dit speelgoed bevat magneten of magnetische onderdelen. Magneten die in het menselijk lichaam aan elkaar of aan een metalen voorwerp hechten, kunnen een ernstig of dodelijk letsel veroorzaken. Raadpleeg onmiddellijk een arts indien magneten worden ingeslik of ingeademd.

WAARSCHUWING! Alleen kinderen van ten minste 8 jaar mag men de accu-lader laten gebruiken. Hierbij dient men voldoende instructies te geven, zodat het kind in staat is de accu-lader in een veilige manier te gebruiken. Er dient met name ook op te worden gewezen dat de lader niet geopend moet en dat het kind er niet mee mag spelen.

Dit apparaat kan worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met fysieke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of met een gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat ze hierbij onder toezicht staan van een persoon die hun veiligheid instaat, of dat ze door deze over het veilige gebruik van het apparaat werden onderricht. Op kinderen dient altijd toezicht te worden gehouden, om te verzekeren dat ze niet met het apparaat spelen.

Het kind dient de instructie te worden gegeven dat niet-oplaadbare batterijen vanwege het explosiegevaar niet mogen worden opgeladen en dat het ditzelfde niet mag proberen.

Mededeling aan de ouders:

Transformatoren en netvoedingen voor speelgoed zijn niet geschikt om als speelgoed te worden gebruikt. Het gebruik van deze producten moet voortduren door de ouders worden gecontroleerd.

De trafo regelmatig op beschadigingen aan de kabel, stekker en behuizing controleren. Speelgoed alleen met de aanbevolen transformatoren gebruiken. Bij schade mag een trafo niet gebruikt worden. De racebaan alleen maar op één trafo aansluiten. Bij langere speelpauzes wordt aanbevolen de trafo van het stroomnet te halen. De behuizing van de trafo en snelheidsgaars niet openen.

De baan, de auto's en de lader moeten regelmatig op beschadigingen aan kabels, stekkers en behuizing

Läs bruksanvisningen noggrann och spara den. Kontrollera att förpacknings innehåll är fullständigt och fritt från eventuella transportskador.

Säkerhetsinstruktioner:

VARNING! Inte lämpligt för barn under 36 mån. Kvävningrisk på grund av smådelar som kan sväljas.

Varning: Funktionsbeträdd klämmer. Spara förpackningen eftersom den innehåller viktig information. Transformatorn är ingen leksak. Se till att dess anslutningar ej kortsluts.

VARNING! Denna leksak innehåller magneter eller magnetiska delar. Magneterna kan fastnara vid varandra eller vid ett metallfremål inuti kroppen och kan orsaka allvarliga skador och dödsfall. Uppsköts omedelbart läktare om någon har svält eller andats in magneterna.

VARNING! Batteriladdaren får användas av barn f.r.o.m. minst 8 års ålder. Informera barnet om hur laddaren fungerar, så att barnet kan använda den på ett säkert sätt. Klar gör för barnet att laddaren inte är någon leksak och att den inte får användas som en sändare.

Denna produkt kan användas av personer (inkl. barn) med begränsad fysisk, sensorisk och mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om en person, som är ansvarig för dessa personers säkerhet, håller dem under uppsikt eller ger anvisningar om hur produkten ska användas. Håll barnen under uppsikt så att de inte kommer att leka med produkten.

Klar gör för barnet att icke-återuppladdningsbara batterier inte får laddas p.g.a. explosionsrisken, och att barnet inte får försöka ladda sådana batterier.

Information till föräldrarna:

Transformatorer och nätaggregat till leksaker är inte avsedda att användas som leksaker. Dessa produkter får endast användas under ständig tillsyn av föräldrarna.

Kontrollera regelbundet att inga skador finns på transformatorns sladd, kontakt eller dosa. Leksaken får endast drivas med rekommenderad transformator. Vid skada får transformatorn inte längre användas. Använd endast en transformator till bilbanan. Vid längre lekupphåll rekommenderas att transformatorn kopplas ifrån elnätet. Dosorna till transformatorn och hastighetsreglagen får ej öppnas.

Kontrollera regelbundet att banan, bilarna och laddaren är fria från skador på sladdar, kontakter och dosor. Ut vid skadade delar. Bilbanan är ej lämpad att användas utomhus eller i växthus. Undvik kontakt med vätskor.

För att undvika kortslutning bör inga metalldelar läggas på banan. Undvik att montera upp banan nära ömtäliga föremål, då bilar som slungas av körbanan kan orsaka skador. Vid en eventuell kortslutning börjar kopplingsskenan LED att blänka långsamt. I sådana fall avbryts strömförsörjningen till banan för att förhindra skador. Med hjälp av ON/OFF-knappen kan kördriften återupptas. På grund av statisk elektricitet är mottor ej lämpliga som underlag för monteringen.

Innan rengöringen måste nätkabeln dras ut. Använd aldrig lösningsmedel eller kemikalier vid rengöringen. När bilbanan ej används, bör den förvaras torrt och dammfritt, helst i originalförpackningen.

Borstas upp änden på släpskorna. Endast ändarna på släpskorna bör beröra körbanan. Rengör släpskorna regelbundet från damm och smuts. Kontrollera regelbundet släpskornas tillstånd, eftersom dåligt inställda och nedsmutsade släpskor nedsläpper körefekten.

Håll inte fast eller blockera fordon när motorn är igång, det kan leda till överhettning och motorskador.

Fordonen kan köra av banan genom för snabb köring. Detta försakras inte av att det är fel på fordonen utan genom för snabb köring. Se därför till att sänka hastigheten i god tid före kurvor och i loopingen (om det ingår i setet).

Om sträckan skulle innehålla en looping, skall man släppa turboknappen på handreglagelet innan fordonet kör ut i loopingen så att fordonet är för snabbt efter loopingen (se sida 2).

Använd inte bilracerbanan i anslöts- eller ögonhöjd. Det finns risk för skador p.g.a. att fordon slungas ut.

Vid köring kann smärdon delar lossna, som t.ex. spoiler eller spegel, vilka måste vara så konstruerade för att likna originalet. För att undvika detta kann du skydda dem vid köringen genom att avlägsna dem.

Försäkrar om överensstämmelse:

Härmed försäkrar Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH, att artikel "2,4 GHz Wireless+" uppfyller de grundläggande kraven i direktiv 1995/EG (R&TTE).

Försäkrar om överensstämmelse finns på följande adress:

carrera-toys.com

Beskrivning:

WIRELESS+ är en ny, trådlös racingprodukt för Carrera DIGITAL143 och Carrera DIGITAL 143. Radioteknologin, med 2,4 Ghz och frekvenshopping, är störningsfri och har en räckvidd på upp till 15 m.

Tack vare ett kraftfullt litiumpolymerbatteri uppnås en driftstid på upp till 8 timmar och en standby-tid på mer än 80 dagar. Handregulatoreerna och teknologin till DIGITAL 143 WIRELESS+ är inte kompatibla med andra WIRELESS+ system från Carrera.

Före första användning:

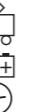
Innan handkontrollen används för första gången, måste det medlevererade batteriet (2) sättas på plats i kontrollen. Skruva upp batterifacket (1) på handkontrolls undersida. Koppla ihop batteriets kontakt med handkontrolls uttag och sätt i batteriet i facket. Skruva sedan tillbaka locket på batterifacket.

Batterierna har laddats i fabriken, men bör laddas upp fullständigt före den första användningen.



Tekniska data:

Utgangsspänning - Leksakstransformator



14,8 V —— 2 x 14,8 VA (Carrera DIGITAL 143)



Litiumpolymerbatteri: 3,7 —— 150mAh · 0,55 Wh



Max. laddningstid: 2 timmar

Strömlägen

- 1.) Körningsläge = bilarna körs via handregulator
- 2.) Viloläge/Standby-läge = handregulatorerna ej aktiverade, ingen körning
- 3.) Standby-läge = efter ca 20 minuters viloläge går anslutningsskenan över i standby-läge. LED lyser inte längre.
- 4.) Om anslutningsskenan slås av och på igen, avslutas standby-läget och banan är tillbaka i viloläget.
- 4.) Av = nätetneter frånskild från elnätet

CE 0197

Felaktig användning av transformator kan orsaka elektriska stötar.

Leksaken får anslutas endast till produkter i kapslingsklass II.

Leksaken får användas endast med en transformator för leksaker.



LiPo

Denna produkt är försedd med symbolen för selektiv kassering av elektrisk utrustning (WEEE).

Det innebär att denna produkt måste kasseras motsvarande EG direktiv 2002/96/EG, för att minimera uppstående miljöskador. Ytterligare information kan erhållas av lokala eller regionala myndigheter.

Elektroniska produkter som utesluts från denna selektiva kasseringprocess utgår på grund av närvaren av farliga substanser en fara för miljö och hälsa.



AGE

8+

0-3

CE

TÜV Rheinland

CERTIFIED

ID 1000000000

GS

prüfungsergebnis

FIN

Suositellaan att läsa kättyöohjeet huolellisesti sekä säälyttää ne. Tarkistakaan onko pakkausen sisältö täysimääräinen eli mahdollisesti kuljetuksessa vaurioitunut.

Turvallisuusohjeita:

VAROITUS! Ei soveltu alle 36 ikäisille lapsille. Nieltävä pienet osat voivat tuhetahduttaa. Voroitus: toiminna seuraava puristusvaara. Säilytä pakaus, siinästä tärkeitä ohjeita.

Muuntaja ei ole lelu. Muuntajan liittymä ei välttä joutua oikosulkuun.

VAROITUS! Tämä lelu sisältää magneetteja tai magneteissia. Ihmiskehossa toisinsa tarttuvat tai metalliesineeseen kiinnityvät magneetit voivat johtaa vakaviin vammoihin tai hengenvaaran. Hakeudu välittömästi lääkärin, jos magneetteja on nieltä tai joutunut henkilysteihin.

VÄRITÄ! Akkulaturin käyttö tulee sallia vain vähintään 8-vuotiaalle lapselle. Anna lapselle riittävät ohjeet, jotta hän pystyy käyttämään akkulaturia turvallisella tavalla. Selita lapselle, ettei laturi ole leikkikaluksi eikä sillä saa leikkiä.

Tätä laitetta ei välttä joutua käytävä sellaiset henkilöt (lapset mukaan luettuna), joilla on alentunut fyysisen, aistivaroisen tai psykisen toimintakyky tai puutteelliset tiedot, joille heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoa heitä tai oleva antanut heille ohjausta laitteen turvallisuudesta käytöstä. Lapsia tulee jatkuvaltavasti valvoa sen varmistamiseksi, etteivät he leiki laitteella. Lasta on neuvoitava, ettei räjähdysvaaran vuoksi paristoja, joita ei voi ladata, saa ladata eikä edes ryttää sitä.

Ohjeita vanhemmille: Leikkikalujen muuntajat ja verkkolaitteet eivät soveltu leikkikaluiksi. Vanhempien on koko ajan valvottava tuotteiden käytötä.

Tarkistakaan säännöllisesti, ovatko johdot, pistokkeet tai kotelot vaurioituneet. Lelu pitää käyttää ainoastaan suosituetuissa muuntajien avulla. Vihjeestään tällöin akku tulee ladattaa jälleen käytteen.

• Kun käsiohjainta ei käytetä pidempään aikaan, poista akku siitä ja pitemmällä tauolla suosittelen muuntajan irrottamista verkosta. Muuntajan ja nopeuden säättämän kotelotia ei saa ladata.

Tarkasta radasta, autoista ja laturista, ettei johdoissa, pistokkeissa tai kotelissa ole vaurioita. Valida vioituneet osat. Autorata ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkona tai kosteissa tiloissa. Älä tuo nesteitä radan läheille.

Oikosulujen välttämiseksi ei radan päälle saa laittaa metalliosia. Älä pystyä ratata arkojen esineiden läheille, koska radalta sinkutuneet autot voivat vahingoittaa niitä. Oikosulun tapahduttu liitärätkiskon LED-valo alkua vilkkuu hitaasti. Tässä tapauksessa radan virransyöttö on katkaistava lisävähinkojen välttämiseksi. Käytöä voldaan aloittaa uudelleen ON/OFF-kytöksestä painamalla.

Ennen puhdistamista on verkkopistoke irrotettava. Puhdistukseen ei saa käyttää liuottavia tai kemiallisia aineita. Suosittelana säälytä välttää rataa suojaassa polystyrene ja kuivana, parhaan aliperäispakkauksessa.

Liukukoskettimen päättä harjattava auki. Vain liukukoskettimen päiden tulisi koskettaa ajorataa. Pöly ja lika poistettava säännöllisesti liukukoskettimiä. Liukukoskettimen kunkin tarkastettava säännöllisesti, koska huonosti säädetty tai likaantuneet liukukoskettimet haittaavat ajosuojuutta.

Pikkiautoja ei saa käsin pystyä kun niiden moottorit ovat käynnissä, koska tämä voi aiheuttaa ylikuumenemista ja moottorivaurioita.

Liian nopean ajon takia pikkiauto voivat ajaa radasta ulos. Tämä ei ole välttämätöntä, vaan aiheuttaa liian suuresta nopeudesta. Sen takia on ehdottamaton huomioida nopeuden vähennemistä ennen kaarteita ja silmukoita (mikäli niitä on mukana).

Mikäli radalla on silmukoita, pitäisi irrottaa käsiohjaimen turbokytkintä ennen ulosajoa silmukasta, jotta pikkiauto ei ole liian nopea silmukan jälkeen (vt. sivulla 2).

Älä käytä autorataa kasvojen tai silmien korkeudella, koska lentelevät autot voivat vahingoittaa.

Ajettavissa saattaa tarkkaan mallinnettujen pienoisautojen spoilerit ja pelit irrota. Mikäli haluat estää tämän voi ko. osat irrottaa ennen ajoa.

Vaatimustenmukaisusuvakkuus:

Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH vakuuttaa täten, että tuote .2,4 GHz Wireless+ vastaa direktiivin 1999/5/EY (R&TTE) olennaisia vaatimuksia.

Vaatimustenmukaisuusuvakkuus voidaan ladata seuraavasta osoitteesta: carrera-toys.com

Kuvaus:

WIRELESS+ on Carrera DIGITAL143 ja Carrera DIGITAL 143 -mallien uusi langaton kilparatahauskkuus. Taajuushypyppelyllä varustettu 2,4 GHz radioteknologia on häiriötön ja tarjoaa jopa 15 metrin kantomatkien. Tehokkaan litiumpolymeriakun ansiossa kilparadan käyttö on mahdollista jopa 8 tunta ja valmiskäytössä yli 80 päivää. Käsiohjaimet ja DIGITAL 143 WIRELESS+ teknologia eivät ole yhteensopivia Carreran muiden WIRELESS+ järjestelmien kanssa.

• Autot eivät ole leikkikalua eikä niitä saa jättää lasten ulottuville.

Säilytä akku lasten ulottumattomissa.

• Liittimiä/akkulähtöjä ei saa olosuksia!

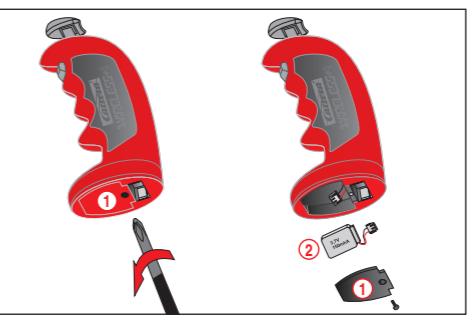
• Leikkikalua saa käyttää vain leikkikaluiille tarkoitettuun muuntajan/verkkolaiteen kanssa!

• Muuntaja/verkkolaite ei ole leikkikalu!

Ennen ensimmäistä käyttöä:

Ennen käsiohjaimen ensimmäistä käyttöä on mukana tullut akku (2) asetettava ohjaimeen. Akusea sitä varten käsiohjaimen alapuolella oleva akkulokeri (1). Yhdistä akun pistoke käsiohjaimen liittimeen ja aseta akku lokeroon. Kiinnitä lopuksi akkulokeron kanssa paikoilleen.

Akut on esiladattu tehtaalla; mutta ne tulee ennen ensimmäistä käyttöä ladata täyteen.



Akun hoito:

Jotta akku kestää mahdollisimman kauan tehokkaana, on se hoidossa ja säälytyksessä otettava huomioon seuraavat ohjeet.

• Lataa uudet akut ennen ensimmäistä käyttöä täyteen.

• Akun ollessa ladattu täyteen voidaan ohjain käyttää keskeytystäkin noin 8 tunnia. Akun tehon vähentessä vähenee myös käsiohjaimen kannattamaksi. Viimeistään tällöin akku tulee ladattaa jälleen täyteen.

</div

Návod k použití si pečlivě přečtěte a uschovějte. Překontrolujte obsah krabice, zda obsahuje všechny díly a zda nedošlo k jejich poškození při prepravě.

Bezpečnostní upozornění:
UPOZORNĚNÍ! Není vhodné pro děti mladší než 36 měsíců. Nebezpečí udusiení při případném spolknutí malých součástek.

Upozornění: Při používání hrozí nebezpečí skřípnutí. Obal uschovějte, neboť jsou na něm uvedena důležitá upozornění.

Transformátor není na hraní. Nezkratujte kontakty transformátoru.

UPOZORNĚNÍ! Tato hračka obsahuje magnety nebo magnetické části. Magnety přitahující se k sobě navzájem nebo ke kovovému předmětu uvnitř lidského těla mohou způsobit vážné nebo smrtelné zranění. V případě spolknutí či vdechnut magnetů vyhledejte okamžitou lekařskou pomoc.

UPOZORNĚNÍ! Používání nabíječky baterií lze dovolit jen dětem ve věku minimálně 8 let. Dítě je třeba dostatečně poučit, aby bylo schopné nabíječku baterii bezpečně používat a je nutné mu vysvětlit, že nabíječka není hračka – že s ní nesmí hrát.

Tento přístroj mohou používat osoby (včetně dětí) se zniženými fyzickými, myslivými a duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností, pokud jsou pod dohledem osoby, která je odpovědná za jejich bezpečnost, nebo byly touto osobou poučeny o bezpečném používání přístroje. Děti by měly být stále pod dohledem, aby bylo zajištěno, že se s přístrojem nebudou hrát.

Dítě je třeba poučit, aby nenabíjet nedobijitelné baterie kvůli nebezpečí výbuchu a aby se o to ani nepokoušelo.

Upozornění rodičům:

Pravidelně kontrolujte, není-li poškozeno vedení, zástrčka nebo kryt transformátoru. Provozujte hračku výhradně s doporučeným typem transformátoru. Poškozený transformátor daleko rozhodně nebezpečí. Autodráhu provozujte jen s jedním transformátorem. Při delším nepoužívání odpojte transformátor od elektrické sítě. Neotvírejte kryt transformátoru a regulátorů rychlosti.

Autodráhu, vozidla a nabíječku pravidelně kontrolujte, zda není poškozeno vedení, zástrčka nebo kryt. Vádnou součásti vyměňte. Autodráhu není určena pro používání pod sírym nebem nebo ve vlhkých prostorách. Uchovávejte mimo dosah kapalin.

Nepokládejte na dráhu žádná kovová součástky, mohlo by dojít ke zkraji. Neprovozujte dráhu v bezprostřední blízkosti cenných předmětů, při vymrštění vozů z dráhy by mohlo dojít k jejich poškození. Při krátkém spojení dioda příponné kolejnice pomalu blikat. V takovém případě dojde k přerušení proudu k dráze, aby se zabránilo následným škodám. Stisknutím spínače ON/OFF lze opět zahájit herní režim.

Koberec není vhodným podkladem pro instalaci autodráhy.

Před čištěním vytáhněte zástrčku ze zásuvky. K čištění nepoužívejte ředitla nebo chemikálie. Jestliže autodráhu nepoužíváte, uložte ji na suchém a bezpečném místě, nejlépe v originálním obalu.

Rozložte do vějíře konce kontaktních kartáčků. Dráhy by se měly dýkat pouze konce kontaktních kartáčků. Kontaktní kartáčky pravidelně zbaňujte prachu a nečistot. Pravidelně kontrolujte stav kontaktních kartáčků, neboť špatně nastavené resp. znečištěné kontaktní kartáčky sníží jízdní výkon.

Je-li motor v chodu, vozidla nezadržujte a neblokujte, dochází tím k přehřátí a poškození motoru.

Při rychlém jízdě mohou vozidla vyletět z dráhy. Není to funkční závada výrobku, nýbrž důsledek přiliš rychlé jízdy. Dbejte proto, abyste před zatačkami nebo v loopingu (je-li v sadě obsažen) zavážas snížili rychlosť.

Obsahuje-li trať looping, uvolněte vždy tlačítko „Turbo“ na ručním regulátoru, než vozidlo opustí looping, aby se snížila jeho rychlosť (viz strana 2).

Autodráhu nepoužívejte v úrovni obilice nebo ve výšce očí, protože hrozí nebezpečí poranění v případě vymrštění nejakého vozidla z dráhy.

Při běžném provozu se mohou uvolnit nebo prasknout drobné díly, jaký je spoiler nebo zrcátko, které jsou vyrobeny věrně podle pídeľohy. Abyste tomu zabránili, můžete je oddělat před jejich jízdou po dráze.

Prohlášení o shodě:

Firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH tímto prohlašuje, že výrobek „2,4 GHz Wireless+“ splňuje základní požadavky směrnice 1999/5/ES (o rádiových zařízeních a telekomunikačních koncových zařízeních).

Prohlášení o shodě si lze vyžádat na adresu: carrera-toys.com

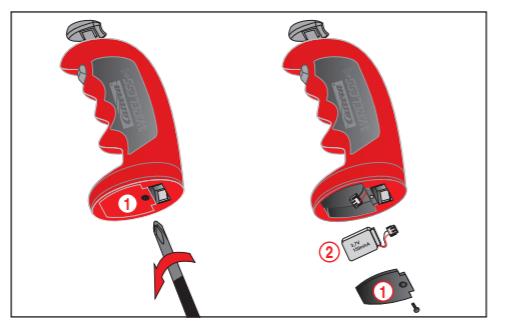
Bezdrátový systém WIRELESS+ přináší na autodráhu radost z pohybu neomezovanou délkou kabelu a je určen pro Carrera DIGITAL143 a Carrera DIGITAL 143. Rádiová technologie pracující ve frekvenčním pásmu 2,4 GHz s neutále se méněm kmitotěm je bezporuchová a poskytuje dosah až 15 m. Vysoce výkonný lithium polymerový akumulátor umožňuje hraní až po dobu 8 hodin a standby režim v délce více než 80 dní. Ruční ovládače a technologie DIGITAL 143 WIRELESS+ nejsou kompatibilní s jinými systémy WIRELESS+ firmy Carrera.

Popis:
Bezdrátový systém WIRELESS+ přináší na autodráhu radost z pohybu neomezovanou délkou kabelu a je určen pro Carrera DIGITAL143 a Carrera DIGITAL 143. Rádiová technologie pracující ve frekvenčním pásmu 2,4 GHz s neutále se méněm kmitotěm je bezporuchová a poskytuje dosah až 15 m. Vysoce výkonný lithium polymerový akumulátor umožňuje hraní až po dobu 8 hodin a standby režim v délce více než 80 dní. Ruční ovládače a technologie DIGITAL 143 WIRELESS+ nejsou kompatibilní s jinými systémy WIRELESS+ firmy Carrera.

Před prvním použitím:

Před prvním použitím ručního regulátoru je třeba do něj vložit akumulátor (2), který je součástí dodávky. Odšroubujte příhrádku pro akumulátor (1) na spodní straně ručního regulátoru. Připojte konektor akumulátoru na připojovací zástrčku ručního regulátoru a vložte akumulátor do příhrádky. Vlož příhrádky pro akumulátor poté znova zasroubujte.

Akumulátor jde častěně nabité od výrobce; před prvním použitím byste je však měli plně nabít.



Technické údaje:

Výstupní napětí - hračkový transformátor



14,8 V --- 2 x 14,8 VA (Carrera DIGITAL 143)



Lithium polymerový akumulátor:



3,7 --- 150mAh · 0,55 Wh



Maximální doba nabíjení: 2 hodiny

Proudový režimy

1.) Hrací režim = vozidla jsou ovládána ručním ovládačem
2.) Klidový režim/Stand-by režim = ruční ovládače nejsou v činnosti, žádná hra

SPOTŘEBA PRODUCO < 0,5 watt/0,5W

3.) Stand-by režim = cca po 20 minutách klidového režimu sepne připojnou kolejku do stand-by režimu.

LED již nesvítí.

SPOTŘEBA PRODUCO < 0,5 watt/0,5W

Opětovným vypnutím a zapnutím připojné kolejnice ukončete pochotový režim, dráha se opět nachází v klidovém režimu.

4.) Vypnuto = sítový napáječ je odpojen od elektrické sítě

CE 0197

Péče o akumulátor:

Pro dosažení co možná nejdélší trvanlivosti a výkonnosti akumulátoru by měly být dodrženy následující body týkající se ošetřování a skladování.

• Nové akumulátry před prvním použitím plně nabijte.

• Při plně nabitém akumulátoru lze hrát nepřetržitě až cca 8 hodin.

Při klesajícím výkonu akumulátoru se zkracuje dosah ručních regulátorů. Nepozději v tomto okamžiku by se akumulátor měl opět plně nabít.

• Pokud regulátor delší dobu nepoužíváte, vyjměte akumulátor z ručního regulátoru a skladujte ho při pokojové teplotě (16° - 18°C) na suchém místě. Aby se zabránilo hlbkovému výbití, měl by se skladován akumulátor nabíjet každé 2-3 měsíce. Po odpojení akumulátoru musí být ruční regulátor znova připojen na připojou kolejnicu.

Varovná upozornění:

Směrnice a varovná upozornění pro používání LiPo akumulátoru/akumulátorů:

LiPo akumulátoru jsou podstatně citlivější než tradiční alkalické nebo NiMH akumulátoru. Proto je nutné přesně dodržovat všechny předpisy a všechna varovná upozornění. Při nesprávném zacházení s LiPo akumulátoru hrozí nebezpečí požáru. Manipulaci, nabíjení nebo používání příloženého LiPo akumulátoru/ příložených LiPo akumulátorů přiblížte všechna rizika, která jsou spojena s lithiovými akumulátory.

• Nedobijitelné baterie se nesmějí znovu nabijet. K nabíjení smí používat pouze nabíjecí misku, která je součástí dodávky. Při nedodržení této pokyny hrozí nebezpečí požáru a tedy ohrožení zdraví a/nebo věcné škody. NIKDY nepoužívejte jinou nabíječku.

• Dobíjecí baterie smějí být nabijeny pouze pod dohledem dospělých. Nenechávejte akumulátor při nabíjení nikdy bez dozoru. Při nabíjení akumulátoru byste vždy měli být poblíž, abyste nabíjení mohli kontrolovat a v případě potřeby reagovat na eventuální problémy.

• Pokud se akumulátor při vybíjení nebo během nabíjení naťukne nejak zdeformuje, nabíjení nebo vybíjení okamžitě ukončete.

Pokud možno nejrychleji a velice opatrně akumulátor vyjměte a položte ho do bezpečného otevřeného prostoru stranou od hlbkových materiálů a alespoň 15 minut ho sledujte. Pokud budete akumulátor, který se jíž jednou naťukl nebo zdeformoval, dále nabíjet nebo vybíjet, hrozí nebezpečí požáru! I při malé deformaci nebo malém naťuknutí musíte akumulátor přestat používat.

• Při výrobě akumulátoru musíte nabíjet na bezpečném místě, kde se nenachází žádné zápalné materiály.

• Skladujte akumulátor při pokojové teplotě až do výrobcem doporučeného místě. Nevystavujte akumulátor přímému slunečnímu záření ani jiným zdrojem tepla. Je nutné vyvarovat se zásadně teplotám nad 50°C.

• Po použití akumulátor bezpodmínečně znovu nabijte, abyste zabránili tzv. hlbkovému výbití akumulátoru. Pokud akumulátor nepoužíváte, občas (cca každé 2-3 měsíce) ho nabijte. Nebudete-li při zacházení s akumulátorem dodržovat výše uvedené pokyny, může dojít k poškození akumulátoru.

• Při výměně akumulátoru nepoužívejte žádné ostré nebo špičaté předměty. Za žádných okolností nepoškoďte ochrannou fólii akumulátoru.

• Při výměně vadných akumulátorů smějí být použity pouze doporučené typy akumulátorů. Poškozené nebo nepoužitelné akumulátoru představují zvláštní odpad a musejí být zlikvidovány odpovídajícím způsobem.

• Akumulátor/baterie nevhazujte do ohně, ani je nevy stavujte vysokým teplotám. Existuje nebezpečí požáru a výbuchu.

• Elektrolyty a výpar v elektrolytu obsažené v LiPo akumulátořech jsou zdraví škodlivé. Zamezte v každém případě přímému kontaktu s elektrolyty. Při kontaktu elektrolytu s pokožkou, očima nebo jinými částmi těla musí být okamžitě provedeno vyplachnutí/omýtí dostatečným množstvím čerstvé vody a následně je nutné konzultovat lékaře.

• Akumulátor nejsou určeny na hraní a nesměj se proto dostat do rukou dětem. Akumulátor uchovávejte mimo dosah dětí.

• Připojovací svorky / připojky akumulátoru nesmějí být spojeny na kratko!

• Hračka smí být používána pouze s transformátorem / napájecím dílem pro hračky!

• Transformátor / napájecí díl není určen na hraní.

Všechny náhradní díly Carrera jsou k dostání v shopu na webových stránkách:
carrera-toys.com/shop

SK

Pozorne prečítať a uschovať návod na obsluhu. Skontrolovať obsah kartónu na kompletnosť a prípadné poškodenie počas transportu.

Bezpečnostné pokyny:

UPÓZORNENIE! Nevhodné pre deti do 36 mesiacov. Prehľnutím maliých diel hrozí nebezpečnosť udusenia.

Upozornenie: Počas činnosti hračky hrozí nebezpečnosť zovretia. Obal uschovať, pretože obsahuje dôležité pokyny.

Transformátor nie je hračka. Pripojenia transformátora nespájať na krátko.

UPÓZORNENIE! Táto hračka obsahuje magnety alebo magnetické súčiastky. Magnety, ktoré držia spolu alebo ktoré sa pripojia ku kovovému predmetu vnútri ľudskejho tela mohou zpôsobiť vážne

Navodila za uporabo je treba skrbno prebrati in jih shraniti. Preverite vsebino škatle, ali je vse dobavljeno in za morebitno škodo zaradi transporta.

Varnostna opozorila:

POZOR! Ni primerno za otroke mlajše od 36 mesecev. Nevarnost zadrževanja zaradi majhnih delov, ki jih je možno pogoljni. Pozor: S funkcijo pogojena nevarnost stiska. Shranite embalažo, saj vsebuje pomembne informacije. Transformator ni igrača. Priklučkov transformatorja ne vežite na kratko.

Transformator není na hraní. Nezkratujte kontakty transformatora.

POZOR! Ta igrača vsebuje magnetne ali magnetne sestavne dele. Magneti, ki se v človeškem telesu medsebojno privlačijo ali ki privlačijo kovinski predmet, lahko povzročijo težke ali smrtonosne poškodbe. V primeru zaužitja ali vdhiha magnetov takoj poščite zdravniško pomoč. **POZOR!** Uporaba polnilnika baterij se lahko dovoli le otrokom starim najmanj 8 let. Otroku je treba podati dovolj natančna navodila, tako da bo otrok polnilnik baterij uporabljal varno, prav tako je treba razjasniti, da to ni igrača in da se s tem ne sme igrati.

To napravo lahko uporabljajo otroci starejši od osem 8 let in osebe z omejenimi fizičnimi, senzornimi in duševnimi zmožnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj o znanju le, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi naprave in če razumejo možne nevarnosti. Otroci se z napravo ne smiju igrati. Čiščenje in vzdrževanje s strani otrok brez nadzora ni dovoljeno. Otroku je treba dati navodila, da nepolnilnih baterij zaradi nevarnosti eksplozije ne polnijo in da le-tega niti ne poskusijo.

Opozorilo za starše:

Transformatorji in omrežne naprave za igrače niso primerne za uporabo kot igrače. Uporaba teh izdelkov mora biti pod stalnim starševskim nadzorom. Transformator je treba redno pregledati glede poškodb na napeljavah, vtičnih ali ohišjih. Igrača napajajte le s priporočenimi transformatorji. V primeru poškodbe se transformatorja ne sme več uporabljati. Dirkalno stezo poganjajte le z enim transformatorjem. Pri daljših prenemrih med igranjem je priporočeno, da transformator ločite od električnega omrežja. Ohišja transformatorja in regulatorja hitrosti ne odpirajte.

Stezo, vozila in polnilnik je treba redno pregledati glede poškodb na napeljavah, vtičnih in ohišjih. Okvarjene dele zamenjajte. Avtomobilska dirkalna steza ni primerna za uporabo na prostem ali v vlažnih prostorih. V bližini naj ne bo nobenih tekočin.

Na stezo ne polagajte nobenih kovinskih delov, da ne pride do kratkega stika. Steze ne postavljajte v neposredni bližini občutljivih predmetov, saj lahko vozila, ki jih vrže iz steze, povzročijo škodo. V primeru kratkega stika začne dioda LED priključne lince počasi utripati. V tem primeru se dovod električnega toka steze prekine, da se prepreči posredna škoda. S pritisnjem stikala za VKLUP/IZKLUP se lahko igralni modus ponovno vzpostavi.

Tapisom ni ustrezna podlaga.

Pred čiščenjem izvlecite električni vtič. Za čiščenje ne uporabljajte nobenih topil ali kemikalij. Ko steza ni v uporabi, jo hranite na pred prahom zaščitenem in suhem mestu, najbolje v originalni škatli.

Razčlenite drsnike. Steze naj se dotikajo le drsnikov. Z drsnikov redno čistite prah in umazanijo. Redno kontrolirajte stanje drsnikov, saj slabu nastavljeni oz. umazani drsniki omejujejo vozne lastnosti. Vozil z delujočimi motorji se ne smejo prijemati ali blokirati, saj lahko pride zaradi tega do pregravanja in okvar motorja.

Vozila lahko zaradi prehitre vožnje zapustijo stezo. To ni nepravilno delovanje vozil, ampak je posledica prehitre vožnje. Zato obvezno pazite na to, da pred zavoji in lupinji (v kolikor so del seta) pravočasno zmanjšate hitrost. Če je v stezi vključen lupin, potem je treba pred zapisljivijo lupinjo spustiti gumb turbo na ročnem regulatorju, da ni vozilo po lupingu prehitro (glej stran 2).

Avtomobilske dirkalne steze ne uporabljajte v višini obrazu ali oči, saj obstaja nevernost poškodb zaradi vozil, ki jih vrže iz steze. Med igranjem se lahko majhni deli vozil, kot so spojlerji ali ogledala, ki so morali biti narejeni tako v skladu z izvirnikom, eventualno odtrgajo ali zlomijo. Za preprečitev tega imate možnost, da jih zaščitite z odstranitvijo pred uporabo.

Izjava o skladnosti:

S tem podjetje Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges.m.b.H. izjavlja, da je izdelek „2,4 GHz WIRELESS+“ v skladu s temeljnimi zahtevami direktive 1999/5/ES (R&TTE). Izjava o skladnosti lahko najdete na naslednjem naslovu: www.carrera-toys.com

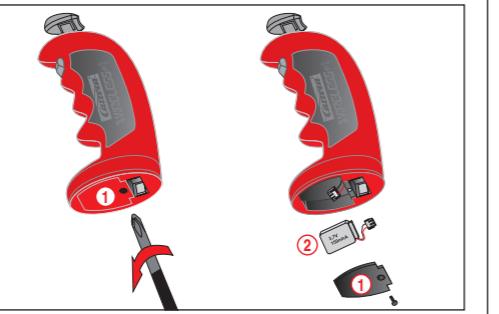
Opis:

2,4 GHz WIRELESS+ za Digital 143 je nova brezžična dirlkalna zabava za dirlalne steze Carrera Digital 143 2,4-GHz brezžična tehnologija s frekvenčnim preskakovanjem je brez motenj in nudi doseg do 15 m. Po zaslugu zmogljive litij polimer baterije je možno igranje do 8 ur in stanje pripravljenosti do 80 dni. Ročni regulator in tehnologija DIGITAL 143 WIRELESS+ nista združljiva z drugimi sistemi WIRELESS+ od Carrera.

Pred prvo uporabo:

Pred prvo uporabo ročnih regulatorjev je treba priložene baterije (2) vstaviti v regulatorje. V ta namen odvijte predal za baterijo (1) na spodnji strani ročnega regulatorja. Povežite vtči baterije s priključno dozo ročnega regulatorja in vstavite baterijo v predal. Nato pokrov predala za baterijo ponovno privijte.

Baterije so tovorniško napolnjene; kljub temu se jih naj pred prvo uporabo popolnoma napolni.



Tehnični podatki:

Izhodna napetost - transformator igrače:



14,8 V —— 2 x 14,8 VA (Carrera DIGITAL 143)



Litij polimer baterije:



3,7 —— 150mAh · 0,55 Wh



Največji čas polnjenja: 2 ur.

Električni način:

- 1.) Igranje = vozila upravljamo z ročnim regulatorjem.
- 2.) Mirovanje = ročni regulatorji niso v uporabi, ni igre.
- 3.) Stanje pripravljenosti = po ca. 20 minutah mirovanja se priključna tirnica preklopita v stanje pripravljenosti. Dioda LED utripa v dolgi razmazki. PORABA TOKA < 0,5 vatov / 0,5 W.
- 4.) Izklop = omrežni polnilnik je locen od električnega omrežja.

CE 0197

Oskrba baterije:

Za doseg kar se da dolge vzdržljivosti in zmogljivosti baterije se naj upoštevajo naslednje točke za nego in hranjenje:

- Nove baterije pred prvo uporabo popolnoma napolnite.
- Pri popolnoma napolnjeni bateriji znaša čas stalnega igranja ca. 8 ur.
- Pri popočanju zmogljivosti baterije se zmanjšuje doseg ročnih regulatorjev. Najpoznejje v tem trenutku naj se baterije ponovno napolni do konca.
- Pri daljšem času neuporabe vzemite baterijo iz ročnega regulatorja in jo shranite na suhem mestu pri sobni temperaturi (16°–18° C). Za preprečitev globoke izpraznitve je treba shranjeno baterijo napolniti vsake 2-3 meseca. Po ločitvi baterije je treba ročni regulator ponovno povezati s priključno tirnicami.

Varnostna opozorila:

Direktive in opozorila za uporabo baterije LiPo:

Baterije LiPo so bistveno občutljivejše od običajnih alkalnih ali NiMh baterij. Zato je treba vse prepričati in opozorila natančno upoštevati. Pri napaci premrahovanju z baterijo LiPo obstaja nevarnost požara. Pri napaci uporabi, polnjenju ali ravnanjem s priloženo baterijo LiPo prevzemate vsa tegvarja, ki so povezana z litijevimi baterijami.

- Nepolnilnih baterij se ne sme polniti! Za polnjenje lahko uporabljate le priloženo polnilno ohišje. Pri neupoštevanju teh navodil obstaja nevarnost požara in s tem nevarnost za zdravje in/ali nastanek materialne škode. NIKOLI ne uporabljajte drugega polnilnika!

• Polnilne baterije se lahko polnijo le pod nadzorom odraslih oseb. Baterije pri polnjenju nikoli ne puščajte brez nadzora. Med polnjenjem baterije morate biti vedno v bližini, da postopek polnjenja nadzorujete in se morebiti odzovete na potencialne težave.

• Če se baterija med praznjenjem ali polnjenjem napihlje ali preoblikuje, takoj prenehajte s polnjenjem ali praznjenjem. Baterije vezrite kar se da hitro in previdno in jo položite na varno, odprtoto mesto, oddaljeno od gorljivih materialov in jo opazujte še najmanj 15 minut. Če baterijo, ki se je z napinilna ali preoblikovala, še naprej polnite ali prazniti, obstaja nevarnost požara! Že pri majhni preoblikovanju ali nastanku balončka je treba baterijo prenehati uporabljati.

• Priloženo baterijo morate polniti na varnom mestu oddaljenem od vnetljivih materialov.

• Baterije shranjujte na suhem mestu pri sobni temperaturi (16°–18° C). Baterije ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali drugim topločnim virom. Temperaturnam nad 50°C se je treba na splošno izogniti.

• Baterijo po uporabi obvezno napolnite, da preprečite l. i. globo izpraznitve baterije. V primeru neuporabe baterijo vsake toliko časa napolnite (ca. vsake 2-3 meseca). Neupoštevanje zgornjih navodil za ravnanje z baterijo lahko privede do okvare.

• Pri zamenjavi baterije ne uporabljajte nobenih koničastih ali ostrih predmetov. Pod nobenimi pogoji ne smete poškodovati zaščitnih folij baterije.

• Pri zamenjavi defektne baterije se lahko uporabijo le priporočeni tipi baterij. Poškodovane ali neuporabne baterije so posebni odpadki in morajo biti temu ustrezno odstranjene.

• Akumulatorjev/baterij ne mečite v ogenj ali jih izpostavljajte visokim temperaturam. Obstaja nevarnost požara in eksplozije.

• Elektroliti in hlapi elektrolitov v baterijah so škodljivi za zdravje. V vsakem primeru preprečite neposreden stik z elektroliti. Pri stiku elektrolitov s kožo, očmi ali drugimi deli telesa je treba najprej takoj spirati ali splakovati z dovolj svežo vodo in nato poiskat zdravniško pomoč.

• Baterije niso igrača in zato ne smejte priti v roke otrok. Baterije shranjujte izven dosegot otrok.

• Priključnih sponk/kontaktov baterije se ne sme zvezati na kratko!

• Igrača se lahko napaja le s transformatorjem/omrežnim polnilnikom za igrača!

• Transformator/omrežni polnilnik ni igrača!

Vsi nadomestni deli Carrera so na voljo v spletni trgovini:
carrera-toys.com/shop



Uputa za uporabo pažljivo pročitaj i čuvaj. Provjeri sadržaj kartona na potpunost i možebitna transportna oštećenja.

Sigurnosne upute:

PÓZOR! Nije prikladno za djecu mlađu od 36 mjeseci. Opasnost od davaljenja kroz male dijelove, koji se mogu проглатати. Pozor: Opasnost od grijanja ujedovitom funkcijom. Sačuvajte ambalažu, pošto ona sadrži važne naputke. Transformator nije igračka. Priklučne trafostanice ne mogu kratko spojiti.

PÓZOR! Ova igračka sadrži magnete ili magnetne sastavne dijelove. Magneti, koji se u ljudskom tijelu međusobno privlače ili koji privlače metalni predmet, mogu prouzrokovati teške ili smrtnje ozljede. U slučaju da progutate ili udahnete magnete odmah potražite liječničku pomoč.

PÓZOR! Samo djeci starijo od 8 godina se smije dozvoliti rukovanje sa uredajem za punjenje baterija. Treba dati dovoljne naputke sa kojima je jasno da je moguće da siguran koristi uredaj za punjenje baterija i treba mu pojasniti, da isti nije igračka i da se sa njime ne smije igrati.

Ovaj uredaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija, osim tada, kada se nega, upotreba, zaščita i upravljanje baterije, slijeđe točke za njegu i skladištenje.

Upute za roditelje:

Transformatori i mrežni uredaji za igračke nisu namijenjeni da budu koristeni kao igrače. Ovi se proizvodi isključivo trebaju koristiti pod nadzorom roditelja. Trafostanice redovno pregledajte na oštećenja na vodu, na utikaču ili na kućištu. Igračku isključivo koristite sa preporučenim transformatorom. Ako postoji oštećenje, transformator više nemogu koristiti. Trkaču stazu isključivo pokrećite sa transformatorom. Kod dužih stanki igraču transformator odvijeće se struje mreže. Kućište transformatora i regulatorne brzine nemojte otvarati.

Staza, vozila i uredaj za punjenje se redovno moraju pregledati na postojanje oštećenja na vodovima, utikačima i kućištu. Zamijenite pokidane dijelove. Trkaču stazu za automobile nije podobna za uporabu na otvorenom ili u mokrim prostorijama. Tekućine držite podalje.

Na stazu nemojte polagati metalne dijelove, kako biste izbjegli kratki spoj. Stazu nemojte postavljati u neposrednoj blizini osetljivih predmeta, pošto vozila koja budu izbacena sa staze mogu prouzrokovati oštećenja. U slučaju kratkog spoja LED priključne tračnice počne lagano trepetati. U tom slučaju se prekida dobitje struje prema stazi, kako bi se sprječile posljednje štete. Pritisnjem na sklopku ON/OFF može se nastaviti ponovno igranje.

Teškonje način začinjanja:

Kako bi se postiglo što je moguće duža izdržljivost i snaga punjivih baterija, treba slijediti sljedeće točke za njegu i skladištenje.

- Nove punjive baterije prije prve uporabe potpuno napunite.

• Kod potpuno napunjene punjive baterije neprekidno vrijeme igranja iznosi oko 8 sati.

• Kada snaga punjive baterije opadne, smanjuje se dojem ručnih regulatora. Nakon 8 sati u tom trenutku se punjive baterije trebaju ponovno napuniti.

• Kod dužeg nekoristišta izvadite punjivu bateriju iz ručnog regulatora i odložite ju na suho mjesto na sobnoj temperaturi (16° – 18°C). Kako biste izbjegli dubinsko praznjenje, odložena punjiva baterija se treba napuniti svaka 2-3 mjeseca. Nakon odvajanja punjive baterije ručni regulator se mora ponovno spojiti na priključnu tračnicu.

Upote za roditelje:

Transformatori i mrežni uredaji za igračke nisu namijenjeni da budu koristeni kao igrače. Ovi se proizvodi isključivo trebaju koristiti pod nadzorom roditelja. Traf





Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH · Rennbahn Allee 1 · 5412 Puch / Salzburg · Austria

carrera-toys.com